

# SDRUM

Strummable Drums™



**SDRUM**

**[SVK]**

## Záruka

My v DigiTech® sme veľmi hrdí na naše produkty a každý z nich, ktorý predávame, podporujeme nasledujúcou zárukou:

1. Zaregistrujte sa online na stránke digitech.com do desiatich dní od nákupu, aby ste potvrdili platnosť tejto záruky. Táto záruka platí iba v Spojených štátoch amerických.
2. Spoločnosť DigiTech ručí za to, že tento produkt, keď sa zakúpi nový od autorizovaného predajcu DigiTech v USA a bude sa používať výlučne v USA, bude bez chýb materiálu a spracovania pri bežnom používaní a servise. Táto záruka platí len pre pôvodného kupujúceho a je neprenosná.
3. Zodpovednosť spoločnosti DigiTech v rámci tejto záruky je obmedzená na opravu alebo výmenu chybných materiálov, ktoré vykazujú známky chyby, za predpokladu, že produkt bude vrátený spoločnosti DigiTech S OPRÁVNENÍM NA VRÁTENIE, kde budú všetky diely a práca kryté po dobu jedného roka. Číslo oprávnenia na vrátenie môžete získať kontaktovaním spoločnosti DigiTech. Spoločnosť nezodpovedá za žiadne následné škody v dôsledku používania produktu v akomkoľvek okruhu alebo zostave.
4. Doklad o kúpe sa považuje za zodpovednosť spotrebiteľa. Pri každom záručnom servise je potrebné poskytnúť kópiu pôvodného dokladu o kúpe.
5. DigiTech si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v dizajne alebo robiť doplnky alebo vylepšenia tohto produktu bez toho, aby vznikla povinnosť inštalovať to isté na predtým vyrobené produkty.
6. Spotrebiteľ stráca výhody tejto záruky, ak hlavnú zostavu produktu otvorí niekto iný ako certifikovaný technik DigiTech alebo ak sa produkt používa so striedavým napätím mimo rozsahu odporúčaného výrobcom.
7. Vyššie uvedené nahrádza všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané, a spoločnosť DigiTech nepreberá ani neoprávňuje žiadnu osobu na prevzatie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti v súvislosti s predajom tohto produktu. Spoločnosť DigiTech ani jej predajcovia v žiadnom prípade nenesú zodpovednosť za špeciálne alebo následné škody alebo za akékoľvek oneskorenie pri plnení tejto záruky spôsobené príčinami, ktoré sú mimo ich kontroly.

**POZNÁMKA:** Informácie obsiahnuté v tejto príručke sa môžu kedykoľvek zmeniť bez upozornenia. Niektoré informácie obsiahnuté v tejto príručke môžu byť tiež nepresné v dôsledku nezdokumentovaných zmien vo výrobku od dokončenia tejto verzie návodu. Informácie obsiahnuté v tejto verzii návodu na obsluhu nahrádzajú všetky predchádzajúce verzie.

## Technická podpora a servis

Ak potrebujete technickú podporu, kontaktujte technickú podporu DigiTech. Buďte pripravení presne opísať problém. Poznajete sériové číslo svojho zariadenia – je vytlačené na nálepke pripevnenej na šasi. Ak ste si ešte nenašli čas na registráciu svojho produktu, urobte tak teraz na digitech.com.

Pred vrátením produktu do továrne na opravu vám odporúčame prečítať si tento návod. Uistite sa, že ste správne dodržali kroky inštalácie a prevádzkové postupy. Pre ďalšiu technickú pomoc alebo servis navštívte digitech.com. Ak potrebujete vrátiť produkt do továrne na opravu, MUSÍTE najskôr kontaktovať technickú podporu a získať autorizačné číslo na vrátenie.

**BEZ AUTORIZOVANÉHO ČÍSLA NA VRÁTENIE NEBUDÚ DO TOVÁRNE AKCEPTOVANÉ ŽIADNE VRÁTENÉ PRODUKTY.**

Pozrite si informácie o záruke, ktoré sa vzťahujú na prvého koncového používateľa. Po uplynutí záruky vám bude účtovaný primeraný poplatok za súčiastky, prácu a balenie, ak sa rozhodnete použiť továrenské servisné zariadenie. Vo všetkých prípadoch nesiete zodpovednosť za prepravné poplatky do továrne. Ak je produkt stále v záruke, spätnú prepravu zaplatí spoločnosť DigiTech.

Použite originálny baliaci materiál, ak je k dispozícii. Balík označte menom odosielateľa a týmito slovami červenou farbou: JEMNÝ NÁSTROJ, KREHKÝ! Balík riadne poistite. Posielajte predplatenú, nevyzdvihujte. Neposielajte balík poštou.

## Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali pedál DigiTech® SDRUM™ Strummable Drums™. SDRUM je prvý inteligentný bicí automat na svete pre gitaristov a basgitaristov. SDRUM poskytuje rýchly a zábavný spôsob vytvárania profesionálne znejúcich bicích patternov pre tréningy, skúmanie nápadov na piesne, nahrávanie a vystupovanie.

Existujú dva spôsoby, ako vytvoriť bicie patterny pomocou SDRUM: pomocou padov alebo pomocou BeatScratch™, patentovanej technológie, ktorá umožňuje vytváranie kopákov/snare patternov jednoduchým poškrábaním horných a spodných strún elektrickej gitary, akustickej gitary (so snímačom), alebo basy. To umožňuje SDRUM naučiť sa vzory bicích pomocou metódy bežne používanej hráčmi na gitaru a basgitaru na vysvetlenie rytmu bubeníkovi.

Po vytvorení vzoru kopákov/snare sa automaticky pridá prvok bicích „pravej ruky“ (hi-hat, ride, tom atď.), ktorý dopĺňa vzor bubna. Právý bicí prvok je potom možné ďalej upravovať tak, aby vyhovoval skladbe.

SDRUM sa dokáže naučiť až 3 časti na skladbu a uložiť až 36 skladieb. Každá skladba a časť majú rôzne nastavenia, ktoré je možné kedykoľvek upraviť. Patria medzi ne takt, pocit (rovný alebo švihový), množstvo zdobenía (ako je časť zaneprázdnená), intenzita partu, tempo a ďalšie.

Zvuky bicích SDRUM, od RealiTone™ a Digital Sound Factory®, obsahujú vzorky s použitím viacerých rýchlostných vrstiev pre realistický dynamický výraz. Vkusné variácie náhodných rytmov, pridané strašidelné tóny a humanizácia udržiavajú bicie zaujímavé a poskytujú pocit skutočného výkonu.

SDRUM ponúka na výber päť bicích sád, ktoré pokrývajú širokú škálu žánrov. Pre každú súpravu sú k dispozícii aj alternatívne zvuky kopania/snare. Bubny sú vnútorne spracované s Lexicon® reverb, takže reverbové chvosty sa prirodzene rozpadajú a nikdy nie sú odrezané. To všetko znamená, že SDRUM dokáže generovať bicie stopy, ktoré znejú veľmi prirodzene, silne, organicky a autenticky – to všetko s minimálnym úsilím a vynaloženým časom.

## Vlastnosti

- Vysokokvalitné bicie sample s viacerými vrstvami dynamiky, humanizáciou a menšími variáciami pre hudobné a realistické vzory bicích
- 5 sád bicích na výber: E-Pop, Brush, Percussion, Power a Clean
- Alternatívne zvuky kopákov a snare pre každú súpravu bicích
- Vyberte si medzi vzormi hi-hat alebo ride alebo vyberte tomy, shakery alebo iné perkusie
- Legendárny Lexicon™ reverb interne aplikovaný na bicie
- Vyberte si medzi 3/4 alebo 4/4 taktov
- Zmeňte pocit (rovný alebo švihový) a množstvo zdobenía (jednoduché až zaneprázdnené) pre každý vzor bubna
- Patentovaná technológia BeatScratch™ umožňuje vytvárať vzory kopákov/snare bicích poškrábaním strún gitary alebo basgitary
- Pady Kick and Snare poskytujú konvenčnú metódu výučby vzorov bubnov
- Nastaviteľné tempo pomocou variabilného ovládača alebo tempa ťuknutia
- Vstavaný metronóm a odpočítavanie paličiek
- Vytvorte až 3 časti skladby (verš, zbor a most) a prepínajte medzi nimi počas prehrávania pomocou vstavaného nožného spínača
- Voliteľná intenzita pre každú časť skladby pre vylepšenú dynamiku skladby
- Úložisko až pre 36 skladieb
- Ovládanie výstupnej úrovne bubna
- 1/4" mono alebo stereo výstupy mixpultu
- 1/4" výstup zosilňovača
- Podpora JamSync™ pre synchronizáciu prehrávania s kompatibilnými zariadeniami DigiTech JamMan® Loopers

- Funkcia SilentClear™ zabraňuje okamihom krátkeho prehrávania pri vymazávaní častí alebo skladieb
- Podpora pre externý nožný spínač DigiTech FS3X (voliteľný) s 3 režimami prevádzky
- Mäkký dotykový nožný spínač vo vákuu
- Dodávaný napájací adaptér

## Rýchly štart

Ak chcete rýchlo spustiť SDRUM, pozrite si príručku rýchleho spustenia SDRUM, ktorá je súčasťou balenia.

## Connectors and User Interface

### Connectors

1. Konektor POWER INPUT: Do tohto konektora pripojte iba dodaný napájací adaptér.
2. JAMSYNC OUT: Jack Pripojte tento konektor k looperom kompatibilným s DigiTech JamSync, aby ste ich mohli používať s SDRUM.
3. AMP OUT Jack: Pripojte tento výstup k vstupu gitarového alebo basového zosilňovača, alebo ho pripojte k vstupu efektového reťazca, ak ho používate. Všimnite si, že výstupné konektory sú automaticky snímané a výstupné funkcie sa budú meniť v závislosti od pripojených výstupov.
4. Konektory MIXER L/R OUT: Pripojte tieto výstupy k linkovým vstupom mixpultu. Všimnite si, že výstupné konektory sú automaticky snímané a výstupné funkcie sa budú meniť v závislosti od pripojených výstupov.
5. USB port: Tento mini USB port sa používa na aktualizáciu firmvéru SDRUM.
6. Konektor GUITAR IN: Pripojte gitaru k tomuto konektoru pomocou nesymetrického (TS) nástroja.
7. Konektor FS3X IN: K tomuto konektoru pripojte voliteľný nožný spínač DigiTech FS3X pre ďalšie ovládanie bez použitia rúk.



### Používateľské rozhranie

1. Tlačidlá VERSE/CHORUS/BRIDGE PART

Tieto tlačidlá PART poskytujú prístup k trom častiam, ktoré tvoria skladbu, a slúžia nasledujúcim funkciám:

- Výber Partu – Stlačením tlačidiel PART môžete prepínať medzi jednotlivými tromi časťami skladby.

- Zmeniť intenzitu Partu – Po výbere Partu opakovane stláčajte zvolené tlačidlo PART, aby ste prepínali medzi dostupnými intenzitami Partu (alebo ako hlasno sa bude Part prehrávať).

- Zapnutie funkcie Metronóm alebo Count-In – Keď je prehrávanie zastavené, stlačte a podržte aktuálne zvolené tlačidlo PART, aby ste aktivovali metronóm (keď je vybratá časť skladby prázdna) alebo funkciu odpočítavania (keď vybraná časť skladby obsahuje bubon). vzor).

Tlačidlá PART majú nasledujúce stavy:

- LED nesvieti – Súčiastka nebola naučená a nie je vybratá.

- Svetí LED dióda stlmená (zelená, jantárová alebo červená) – Keď je vybratá prázdna skladba (LED SONG vypnutá), tento stav znamená, že sa part automaticky vytvorí. Napríklad, keď je skladba vymazaná, LED VERSE sa rozsvieti neprerušovane jasne oranžovou farbou a LED CHORUS bude svietiť neprerušovane tlmenou červenou farbou, čo znamená, že pri učení verša sa automaticky vytvorí refrénový part. Keď je vybratá neprázdna skladba (LED SONG stlmí), tento stav indikuje, že part bol naučený, ale nie je vybraný.

- Kontrolka LED svieti jasne (zelená, oranžová alebo červená) – Časť je vybratá.

- LED bliká (zelená, oranžová alebo červená) – Súčiastka bola naučená, je vybratá a funkcia odpočítavania je povolená. Rýchlosť blikania indikuje aktuálne tempo skladby. Keď je časť vymazaná, tlačidlo PART krátko zabliká na červeno. Keď je skladba vymazaná, všetky tri tlačidlá PART krátko zablikajú na červeno. Keď sa časť alebo skladba obnoví pomocou operácie vrátenia späť, tlačidlá krátko zablikajú na zeleno.

## 2. Tlačidlo TEMPO

Tlačidlo TEMPO poskytuje nasledujúce funkcie:

- Indikácia tempa – Keď je časť skladby prázdna a metronóm je zapnutý, alebo ak časť skladby nie je prázdna, LED TEMPO bude blikáť rýchlosťou tempa aktuálnej skladby. LED dióda TEMPO sa rozsvieti na červeno pri prvom údere taktu (počas prehrávania), pri nasledujúcich úderoch stmavne na zeleno a pri ďalších úderoch posledného taktu sa rozsvieti nazeleno. Ak sa zmení tempo skladby, nasledujúce údery sa rozsvetia oranžovou namiesto zelenej, čím indikujú zmenu. Všimnite si, že na uloženie nového tempa skladby môžete stlačiť a podržať tlačidlo TEMPO.

- Metronóm – Ak vyberiete prázdnu časť, stlačte a podržte tlačidlo TEMPO na ~2 sekundy, čím metronóm zapnete alebo vypnete.

- Tap Tempo – Klepnutím na tlačidlo TEMPO rýchlosťou požadovaného tempa zmeníte tempo skladby.

- Aktualizovať nominálne tempo – Ak zmeníte tempo skladby pomocou tlačidla TEMPO alebo gombíka TEMPO, nebude automaticky uložené do skladby. Ak chcete uložiť aktualizované tempo, stlačte a podržte tlačidlo TEMPO na ~2 sekundy. Toto uloží nové nastavenie tempa ako nominálne (centrálny gombík TEMPO) nastavenie.

## 3. Kódovač GROOVE/KIT

Otočte a potom stlačte tento kódovač, aby ste zmenili časovanie bubna, pocit, množstvo zdobení a súpravu. K dispozícii sú nasledujúce možnosti:

- Časovanie – prvé dve nastavenia vyberajú medzi 3/4 alebo 4/4 taktu.

- Feel – Nasledujúce dve nastavenia si vyberú medzi priamym (ST) alebo švihom (SW).

- Embellishment Amount – Ďalšie tri LED diódy určujú, aký jednoduchý alebo zaneprázdnený bude part bubna.

- Kit – Zostávajúce LED diódy vyberajú spomedzi piatich dostupných súprav bicích.

## 4. Tlačidlo ALT (Kick/Snare)

Stlačením tohto tlačidla vyberiete alternatívne hlasy pre kop a snare:

- LED nesvieti – štandardný hlas

- Zelená LED – Alternatívny hlas

Alternatívne hlasy sú odlišné pre každú súpravu bicích.

#### 5. Gombík LEVEL

Tento gombík upravuje výstupnú úroveň bubnov. Nastavte tento gombík tak, aby zodpovedal úrovni bicích gitare.

#### 6. LED LEARN

Táto LED signalizuje nasledujúce funkcie:

- Pomaly blikajúca červená – Indikuje, že je vybratá prázdna časť skladby.
- Rýchlo blikajúca červená – Indikuje, že SDRUM je pripravený na učenie a začne sa učiť vzor bicích, keď zahráte pady KICK/SNARE, poškrabete gitaru alebo stlačíte FOOTSWITCH.
- Svetí červená – indikuje, že SDRUM sa učí pattern bubna.

#### 7. Podložky KICK/SNARE

Keď je SDRUM pripravený na učenie, poklepanie na tieto pady poskytuje tradičnú metódu výučby vzorov bubnov. Môžu byť tiež použité pri použití SDRUM s nástrojom, ktorý nemá snímač.

#### 8. Tlačidlo SONG

Stlačte toto tlačidlo a otáčaním kódéra HATS/RIDES vyberte inú skladbu. Výber skladieb sa zobrazuje na LED diódach obklopujúcich kódovač HATS/RIDES. Otáčaním kódéra HATS/RIDES vyberte skladbu z jednej z troch bánk (zelená, oranžová alebo červená LED), potom stlačte tlačidlo SONG alebo kódovač HATS/RIDES, aby ste skladbu nahrali.

#### 9. Kódovač HATS/RIDE

Otočením tohto kódéra vyberte inú variáciu spôsobu hrania pravého bicieho prvku. Stlačením tohto enkodéra môžete vyberať medzi rôznymi možnosťami časovania čiastkových taktov pre prvok pravého bubna.

#### 10. Tlačidlo ALT (klobúky/jazdy)

Stlačením tohto tlačidla vyberiete alternatívne hlasy pre prvok pravého bubna:

- LED nesvieti – štandardný hlas
- Zelená LED – Alternatívny hlas 1
- Červená LED – Alternatívny hlas 2

Alternatívne hlasy sú odlišné pre každú súpravu bicích.

#### 11. Gombík TEMPO

Otočením tohto gombíka zmeníte tempo skladby. Rozsah tempa je od polovičnej rýchlosti (úplne proti smeru hodinových ručičiek) po dvojnásobnú rýchlosť (úplne v smere hodinových ručičiek). Ak chcete uložiť zmenené tempo skladby, stlačte a podržte tlačidlo TEMPO na ~2 sekundy. Stredová záležka gombíka TEMPO predstavuje tempo uložené v skladbe.

POZNÁMKA: Kedykoľvek zmeníte tempo bez priameho použitia gombíka TEMPO – napríklad pri učení nového vzoru bicích, načítaní novej skladby alebo pri použití tempa tap – môže byť potrebné posunúť gombík TEMPO späť do stredovej zarážky pred ním. sa opäť stane aktívnym. Tým sa zabráni náhlym zmenám tempa, ak otočíte gombík, keď aktuálna pozícia nezodpovedá aktuálnemu tempu.

## 12. PLAY LED

Táto LED signalizuje nasledujúce funkcie:

- LED nesvieti – indikuje, že vybraná časť skladby je prázdna.
- LED Dim Green – Indikuje, že vybraná časť skladby obsahuje pattern bicích a prehrávanie je zastavené.
- LED jasne zelená – indikuje, že SDRUM prehráva skladbu.
- LED dióda bliká – LED PLAY bliká spolu s padmi KICK a SNARE, keď podržíte stlačený FOOTSWITCH na zastavenie prehrávania.

## 13. Tlačidlo GUITAR ADITION

Stlačením tohto tlačidla môžete prepínať medzi režimami Guitar Audition. Stlačením a podržaním tohto tlačidla nakalibrujete BeatScratch pre gitaru. Toto tlačidlo má tri stavy:

- Off (LED Off) – Pri hraní bude počuť gitaru.
- Hybrid (LED Dim) – Keď vyberiete prázdnu časť skladby, pri poškrabani gitary zaznejú zvuky kopnutia/snare, aby bolo možné použiť BeatScratch. Keď vyberiete časť skladby, ktorá obsahuje vzor bicích, pri hraní bude počuť gitaru, takže môžete hrať spolu s bicími.
- On (LED Bright) – Zvuky kopnutia/snare budú vždy počuť pri škrabaní na gitare.

POZNÁMKA: Funkcia Guitar Audition sa automaticky aktivuje (svieti LED) po kalibrácii BeatScratch. Po vytvorení vzoru bicích sa funkcia Guitar Audition automaticky nastaví na režim „Hybrid“ (stmavenie LED).

## 14. NOŽNÝ SPÍNAČ

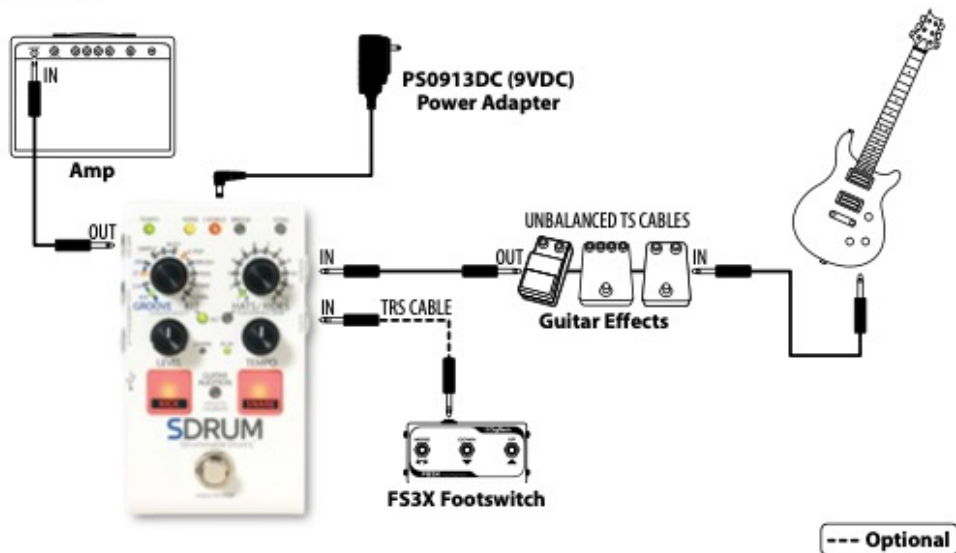
Tento nožný spínač poskytuje nasledujúce funkcie:

- Arm for Learning – Keď je vybraná prázdna časť skladby, stlačte raz FOOTSWITCH, aby ste aktivovali SDRUM, aby ste sa naučili nový pattern bicích (LED LEARN bude rýchlo blikat'). Zahrajte part alebo znova stlačte FOOTSWITCH, aby ste prinútili SDRUM, aby sa začal učiť nový pattern bicích.
- Spustiť prehrávanie – Keď je prehrávanie zastavené a časť skladby je naučená a zvolená, jedným stlačením FOOTSWITCH spustíte prehrávanie skladby.
- Zastavenie prehrávania – Počas prehrávania stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačnú rýchlo blikat' pady KICK a SNARE), aby ste zastavili prehrávanie. Uvoľnite FOOTSWITCH, len čo pady KICK a SNARE začnú blikat', aby ste zastavili skladbu bez toho, aby sa udržal náraz činelu. Pokračujte v držaní FOOTSWITCH, aby ste ukončili skladbu s trvalým nárazovým činelom. Všimnite si, že buchnutie činelu bude prirodzene doznievať, kým neuvoľníte FOOTSWITCH alebo kým nezazvoní sustain.
- Vymazanie časti a vrátenie späť – Keď je prehrávanie zastavené, stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačne zvolené tlačidlo PART rýchlo blikat'), potom ho uvoľnite. Vybraná časť skladby bude teraz prázdna. Okamžite znova stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy, aby ste obnovili vymazanú časť.
- Vymazanie skladby a vrátenie späť – Keď je prehrávanie zastavené, stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~4 sekundy (alebo kým všetky tlačidlá PART nezačnú rýchlo blikat'), potom ho uvoľnite. Všetky časti skladby budú teraz prázdne. Okamžite znova stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy, aby ste obnovili vymazanú skladbu.

POZNÁMKA: Aktuálne zvolená časť bude vymazaná ako prvá pri vymazávaní skladby, ale pokiaľ držíte FOOTSWITCH, všetky časti skladby sa vymažú naraz.

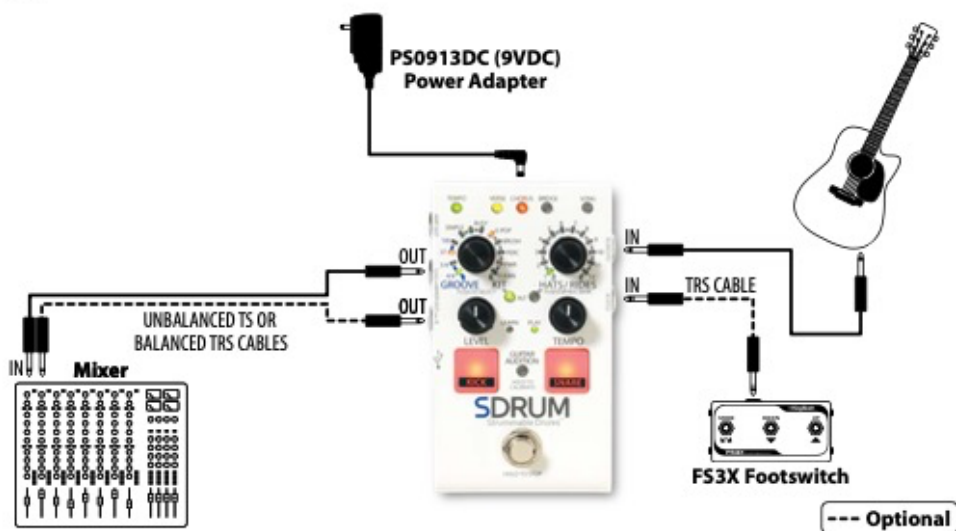
## Schémy pripojenia

### Amplifier Setup



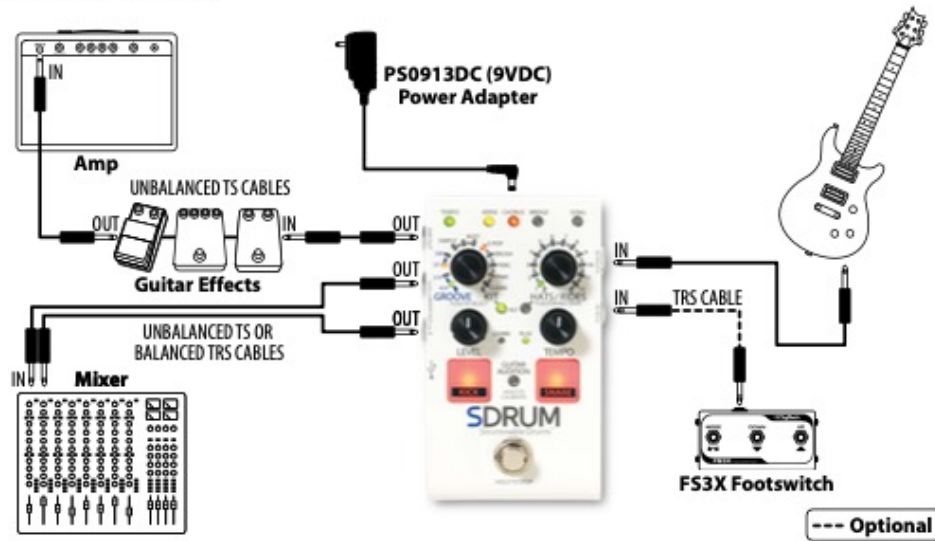
POZNÁMKA: Keď je použitý len AMP OUT jack, bicí signál bude spracovaný tak, aby bicie zneli lepšie, keď hrajú cez gitarový zosilňovač. Ak používate gitarové efekty a/alebo looper v tomto type aplikácie, mali by byť umiestnené pred SDRUM, aby neovplyvňovali signál bicích. Upozorňujeme, že na použitie funkcie BeatScratch možno bude potrebné tieto efekty obísť.

### Mixer Setup



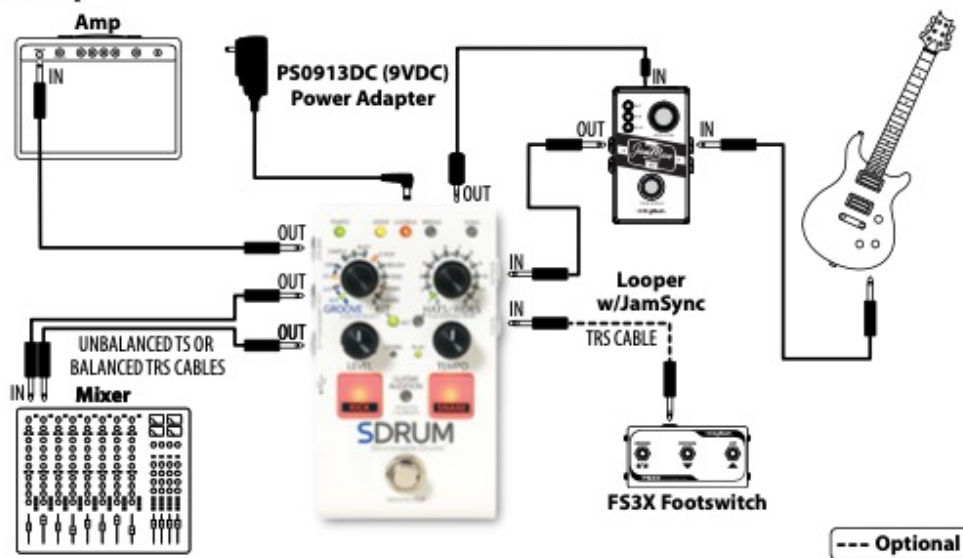
POZNÁMKA: Keď sa používajú iba konektory MIXER OUT, signál mono gitary a signál stereo bicích sa privádza do konektorov MIXER OUT. Toto nastavenie funguje dobre pre aplikácie, kde je akustická gitara so snímáčom alebo basgitara pripojená k živému PA systému.

## Amplifier + Mixer Setup



POZNÁMKA: Keď pripojíte ku konektorom MIXER aj AMP OUT, gitarový signál sa privedie do konektora AMP OUT a signál bicích do konektorov MIXER OUT. Ak používate gitarové efekty, môžu byť v tomto type aplikácie umiestnené pred SDRUM alebo medzi SDRUM a zosilňovač. Upozorňujeme, že ak sú efekty umiestnené pred SDRUM, možno ich bude potrebné obísť, aby bolo možné použiť BeatScratch.





## JamSync Setup



POZNÁMKA: Slučovka by mal byť vo väčšine prípadov umiestnený pred SDRUM, ako napríklad pri použití iba konektora AMP OUT. ak používate konektory AMP a MIXER OUT, môžete v prípade potreby medzi SDRUM a zosilňovač umiestniť aj looper.

## Prevádzka výstupného konektora

Výstupné konektory majú funkciu automatického snímania, ktorá umožňuje SDRUM automaticky optimalizovať výstupy pre danú aplikáciu. Nižšie uvedená tabuľka popisuje, ako bude SDRUM fungovať v závislosti od toho, ktoré výstupy sú pripojené.

AMP OUT Jack Connected	MIXER OUT Jacks Connected	Operation Description
		Mono mix signálu gitary a bicích bude odoslaný do konektora AMP OUT. Doplnková ekvalizácia sa použije na signál bicích, aby znel lepšie pri hraní cez gitarový zosilňovač. POZNÁMKA: Keď používate gitarový zosilňovač na hranie na bicie z SDRUM, nastavte zosilňovač na čo najčistejší chod, aby ste predišli skresleniu bicích. Bicie sú vopred ekvalizované, aby čo najlepšie zneli cez čistý zosilňovač s "plochým" nastavením EQ. Ak používate gitarové efekty a/alebo looper, mali by byť umiestnené pred SDRUM, ak používate iba konektor AMP OUT.
		Signály bubna a gitary budú zmiešané a odoslané do konektorov MIXER OUT. Ak je pripojený iba ľavý (mono) konektor MIXER OUT, mix gitary/bicie bude mono. Ak je pripojený ľavý a pravý konektor MIXER OUT, signál gitary bude mono a signál bicích stereo. POZNÁMKA: SDRUM neaplikuje simuláciu kabinetu na gitarový signál. To umožňuje použiť akustickú alebo basgitaru, keď sú pripojené iba konektory MIXER OUT.
		Gitarový signál bude privedený len do konektora AMP OUT. Signál bubna bude odoslaný do konektorov MIXER OUT v mono (ak je použitý iba konektor MIXER OUT L) alebo stereo (ak sú použité oba konektory MIXER OUT). Ak používate gitarové efekty a/alebo looper, môžete ich umiestniť pred alebo za SDRUM, ak používate oba konektory AMP OUT a MIXER OUT.

### Vytváranie pripojení a napájanie

Ak chcete pripojiť pedál SDRUM:

1. Stíšte gitarový zosilňovač. Ak sa pripájate k mixpultu, znížte ovládanie zosilnenia/trimovania a znížte stlmače na kanáloch, ku ktorým sa pripájate.
2. Vykonať všetky pripojenia k SDRUM, ako je znázornené v 'Schémy pripojenia'.
3. Pripojte dodaný napájací adaptér k vstupnému konektoru SDRUM POWER, potom pripojte druhý koniec k dostupnej AC zásuvke a počkajte, kým sa SDRUM zavedie.
4. Úplne zvýšte hlasitosť gitary, brknite na gitaru a potom postupne zvyšujte hlasitosť gitarového zosilňovača, kým nedosiahnete požadovanú úroveň. Ak používate mixpult, nastavte fadery kanálov na jednotu (0), potom zvýšte ovládanie zosilnenia/trimovania a súčasne ťukajte na pady KICK/SNARE na požadovanú úroveň. Nastavte gombík LEVEL na 12 hodín.

### Výučba vzorov bubna

SDRUM umožňuje vytváranie bicích patternov jedným z dvoch spôsobov: pomocou BeatScratch na prirodzené poškrabanie bicích patternov s gitarou alebo basou, alebo pomocou padov KICK a SNARE, čo tiež umožňuje použitie SDRUM s inými nástrojmi, ktoré nemajú mať odvoz.

Pri učení nového vzoru bubna SDRUM automaticky určí nastavenie taktu a pocitu (rovný alebo švihový). Po naučení nového vzoru bubna sa zistené nastavenia taktu a pocitu prejavia na LED diódach obklopujúcich kódovač KIT/GROOVE. Kódovač KIT/GROOVE potom možno použiť na zmenu taktu a dotyku manuálne, ak je to potrebné.

TIP: Ak je to potrebné, automatickú detekciu taktu/hmatu SDRUM možno prepísať a pred naučením nového vzoru bubna je možné vopred vybrať vopred určený takt a/alebo pocit.

V predvolenom nastavení, keď učíte SDRUM novú skladbu, je sloka vybraná ako aktívna časť a keď sa naučíte vzor bubna s veršom, časť zboru sa automaticky vygeneruje s bubnami, ktoré majú rovnaký vzor kopákov/snare ako verš, ale s vyššou intenzitou a čínelový vzor namiesto predvolených hi-hatiek. Toto správanie je indikované na používateľskom rozhraní VERSE LED osvetlením neprerušovaným svetlom oranžovým a CHORUS LED osvetlením neprerušovaným tmavým červeným svetlom.

To znamená, že naučením jedného vzoru bicích pre veršovú časť potom získate vzory bicích pre dve časti piesne, čo vám umožní okamžite začať skúmať nápady na piesne. Ak chcete, môžete prepísať automaticky vygenerovaný vzor zborového bubna vlastným, vypnúť zborový part (LED CHORUS zhasnutá) pred učením partu verša alebo automaticky vygenerovať aj mostový part, keď sa vytvorí part verša.

## Používanie metronómu

Vstavaný metronóm možno použiť na zlepšenie načasovania a vyhnúť sa neočakávaným výsledkom pri výučbe nového vzoru bicích, ako aj na prispôbienie tempa všetkých častí, ktoré tvoria skladbu. Metronóm sa automaticky aktivuje vždy, keď sa naučíte aspoň jednu časť skladby a vyberiete prázdnu časť skladby.

Ak chcete zapnúť/vypnúť metronóm:

1. Vyberte prázdnu časť skladby (LED dióda LEARN by mala blikať).
2. Stlačením a podržaním tlačidla TEMPO na ~2 sekundy zapnete/vypnete metronóm. Tlačidlo TEMPO bude tiež blikať rýchlosťou metronómu, aby poskytla vizuálnu indikáciu tempa.

TIP: Stlačením a podržaním aktuálne zvoleného tlačidla PART, keď je časť prázdna, získate alternatívny spôsob aktivácie/deaktivácie metronómu.

TIP: Tempo je možné zmeniť pred učením nového bicieho partu buď poklepaním na požadované tempo na tlačidlo TEMPO alebo otočením gombíka TEMPO.

POZNÁMKA: Predvolená hodnota BPM pre prázdnu skladbu je 120. SDRUM sa vždy prehráva s celým číslom BPM, čo uľahčuje prispôbienie BPM externého zariadenia alebo DAW.

POZNÁMKA: V skladbe, v ktorej už bol naučený aspoň jeden Part, sa metronóm automaticky aktivuje, keď vyberiete prázdnu časť.

## Výučba vzorov bubna pomocou podložiek Kick a Snare

Pady KICK a SNARE na SDRUM možno použiť na učenie vzorov bubnov tradičnejším spôsobom alebo pri hraní na nástroj bez snímača.

Ak chcete naučiť vzor bubna pomocou padov KICK a SNARE:

1. Uistite sa, že je vybratá prázdna časť skladby (VERSE, CHORUS alebo BRIDGE). LED LEARN bude blikať, ak je vybraná časť prázdna.

TIP: Keď je vybratá prázdna skladba (LED SONG nesvieti), LED VERSE sa rozsvieti neperušovane na oranžovo a LED CHORUS bude svietiť neperušovane na červeno. To znamená, že pri učení verša sa automaticky vygeneruje refrénový part. Ak si namiesto toho prajete vytvoriť vlastný Pattern pre Chorus Part, deaktivujte funkciu automatického generovania Partu pred učením SDRUM opakovaným stláčaním tlačidla CHORUS, kým nezhasne LED CHORUS. Všimnite si, že automaticky vygenerovaný chorusový part je možné tiež vymazať a naučiť sa nový pattern po naučení SDRUM, ak si to želáte.

2. Ak chcete, aktivujte metronóm stlačením a podržaním tlačidla TEMPO na ~2 sekundy. Tempo nastavte klepnutím na tlačidlo TEMPO na požadovanú rýchlosť alebo otáčaním gombíka TEMPO.

3. Stlačením nožného spínača zapnite SDRUM. LED LEARN začne rýchlo blikať, čo znamená, že SDRUM je aktivovaný.

4. Začnite hrať pattern bicích na padoch KICK a SNARE.

TIP: Alternatívne stlačte FOOTSWITCH a začnite sa učiť bez toho, aby ste museli stlačiť pad. LED LEARN sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že SDRUM sa učí. To môže byť užitočné pri určitých hudobných štýloch, ktoré obsahujú vzory bicích, ktoré nemajú žiadny kopák alebo snare pri prvom údere taktu, ako napríklad reggae.

POZNÁMKA: Pri vytváraní nového vzoru bubna nesmie maximálna dĺžka presiahnuť 4 takty.

5. Po dokončení stlačte NOŽNÝ SPÍNAČ. Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, skúste stlačiť FOOTSWITCH v rovnakom čase, na ktorom ste začali (1. úder).

6. Začne sa prehrávať vzor bubna. Zahrajte si na gitare a nastavte gombík LEVEL pre dobré spojenie medzi gitarou a bicími.

7. Pre zastavenie prehrávania stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (kým nezačnú blikať pady KICK a SNARE). Uvoľnením nožného spínača hneď ako začnú pady KICK/SNARE blikať, prehrávanie sa zastaví. Pokračovanie v držaní nožného spínača spôsobí, že na konci aktuálneho taktu bude hrať nárazový činel a bude zvonieť tak dlho, ako dlho držíte nožný spínač.

TIP: SDRUM ponúka niektoré pokročilé funkcie, ktoré môžu zlepšiť fungovanie SDRUM pri vytváraní patternu bicích.

## Výučba vzorov na bicie s gitarou alebo basou

Úplne nová funkcia BeatScratch umožňuje použiť gitaru alebo basgitaru na naučenie SDRUM vzoru bicích. Pritom by mal byť SDRUM najskôr nakalibrovaný pre pripojenú gitaru/basgitaru.

Kalibrácia BeatScratch pre gitaru/basgitaru:

1. Nastavte polohu snímania gitary/basgitary a ovládač tónu pre požadovaný tón.
2. Stlačte a podržte tlačidlo GUITAR AUDITION na ~2 sekundy. Pad KICK začne blikať a všetky LED diódy HATS/RIDES sa rozsvietia na červeno. Udržujte gitaru/basgitaru ticho, kým nebudete pripravení začať proces kalibrácie.
3. Rukou pražca stlmte struny, potom brnkajte len na nízke struny tak, ako chcete naučiť údery na bubon. Pri každom zistenom zásahu LED diódy HATS/RIDES jedna po druhej zhasnú. Zastavte po prijatí všetkých dvanástich udalostí kopu (všetky LED diódy HATS/RIDES zhasnú, pad SNARE začne blikať a všetky LED diódy HATS/RIDES sa znova rozsvietia na červeno).
4. Rukou na pražci stlmte struny, položte ruku na rovnakú pozíciu na krku, akú ste použili na kalibráciu kopákov, potom brnknite iba na vysoké struny tak, ako chcete naučiť údery na malý bubon. Pri každom zistenom zásahu LED diódy HATS/RIDES jedna po druhej zhasnú. Po prijatí dvanástich udalostí snare (všetky LED diódy HATS/RIDES zhasnú), SDRUM opustí režim kalibrácie.
5. Po dokončení kalibrácie sa poškríbaním gitary/basgitary vygenerujú zvuky kopákov a snare.

POZNÁMKA: Nastavenia kalibrácie sa zachovávajú aj po vypnutí napájania.

TIP: Ak hráte na basu, skúste použiť trsátko, ak prstoklad alebo brnkanie na struny nefunguje. Nebojte sa experimentovať s rôznymi spôsobmi výučby SDRUM, aby ste zistili, čo najlepšie funguje s vaším nástrojom a štýlom výučby. Niektorí basgitaristi zistili, že dobre funguje plieskanie na najnižšiu strunu a pukanie na najvyššiu strunu.

## Ak chcete naučiť vzor bubna s gitarou/basgitarou:

1. Ak gitara/basgitara ešte nebola nakalibrovaná na použitie BeatScratch, pred pokračovaním postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na kalibráciu.
2. Uistite sa, že je vybratá prázdna časť skladby (VERSE, CHORUS alebo BRIDGE). LED LEARN bude blikať, ak je vybraná časť prázdna.

TIP: Keď je vybratá prázdna skladba (LED SONG nesvieti), LED VERSE sa rozsvieti neperušovane na oranžovo a LED CHORUS bude svietiť neperušovane na červeno. To znamená, že pri učení verša sa automaticky vygeneruje refrénový part. Ak si namiesto toho prajete vytvoriť vlastný Pattern pre Chorus Part, deaktivujte funkciu automatického generovania Partu pred učením SDRUM opakovaným stláčaním tlačidla CHORUS, kým nezhasne LED CHORUS. Všimnite si, že automaticky vygenerovaný chorusový part je možné tiež vymazať a naučiť sa nový pattern po naučení SDRUM, ak si to želáte.

3. Ak chcete, aktivujte metronóm stlačením a podržaním tlačidla TEMPO na ~2 sekundy. Tempo nastavte klepnutím na tlačidlo TEMPO na požadovanú rýchlosť alebo otáčaním gombíka TEMPO.
4. Stlačením nožného spínača zapnite SDRUM. LED LEARN začne rýchlo blikať, čo znamená, že SDRUM je aktivovaný.
5. Začnite hrať na bici pattern poškríbaním gitary/basgitary.

TIP: Prípadne stlačte FOOTSWITCH na manuálne spustenie učenia SDRUM. LED LEARN sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že SDRUM sa učí. To môže byť užitočné pri určitých hudobných štýloch, ktoré obsahujú vzory bicích, ktoré nemajú žiadny kopák alebo snare pri prvom údere taktu, ako napríklad reggae.

POZNÁMKA: Pri vytváraní nového vzoru bubna nesmie maximálna dĺžka presiahnuť 4 takty.

6. Po dokončení stlačte NOŽNÝ SPÍNAČ. Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, skúste stlačiť FOOTSWITCH v rovnakom čase, na ktorom ste začali (1. úder).
7. Pre zastavenie prehrávania stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (kým nezačnú blikať pady KICK a SNARE). Uvoľnením nožného spínača hneď ako začnú pady KICK/SNARE blikať, prehrávanie sa zastaví. Pokračovanie v držaní nožného spínača spôsobí, že na konci aktuálneho taktu bude hrať nárazový činel a bude zvonieť tak dlho, ako dlho držíte nožný spínač.

TIP: SDRUM ponúka niekoľko pokročilých funkcií, ktoré môžu zlepšiť prevádzku SDRUM pri výučbe vzorov bicích.

## Výber nastavení vzoru bubna

Výber časového podpisu

SDRUM má na výber dve nastavenia taktu: 3/4 a 4/4. Takt je možné zmeniť pre jednu časť skladby alebo pre celú skladbu. Zmena taktu častí:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Otáčaním enkodéra GROOVE/KIT vyberte nový takt.
3. Stlačením kódovača GROOVE/KIT vykonajte výber. Ak chcete zmeniť nastavenie taktu pre všetky časti skladby, stlačte a podržte enkodér GROOVE/KIT na ~2 sekundy (kým zvolená LED taktu trikrát zabliká).

TIP: Nastavenie taktu je možné predvoliť aj pred učením SDRUM-u na bicí pattern. Pozrite si „Predvoľba nastavení časovania a pocitu“.

Výber pocitu

SDRUM ponúka na výber dve nastavenia pocitu: priamy (ST) alebo švih (SW). Pocit je možné zmeniť pre jednu časť skladby alebo pre celú skladbu.

Ak chcete zmeniť dojem častí:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Otáčaním enkodéra GROOVE/KIT vyberte nové nastavenie pocitu.
3. Stlačením kódovača GROOVE/KIT vykonajte výber. Ak chcete zmeniť nastavenie pocitu pre všetky časti skladby, stlačte a podržte kódovač GROOVE/KIT na ~2 sekundy (kým zvolená LED dióda pocitu trikrát nezabliká).

TIP: Nastavenie pocitu je možné predvoliť aj pred učením SDRUM patternu bubna. Pozrite si „Predvoľba nastavení časovania a pocitu“.

## Výber množstva ozdoby

Nastavenie množstva zdobenja určuje, aký jednoduchý alebo rušný bude vzor bubna. SDRUM má tri nastavenia množstva zdobenja: SIMPLE, INTERMEDIATE a BUSY.

Embellishment Amount Setting	Description
SIMPLE	Ak vyberiete túto možnosť, prehrajú sa iba prvky kick/snare (alebo ekvivalentné) bicie prvky, ktoré boli naučené pre part (nebudú pridané žiadne duchové tóny ani ďalšie údery do bubna).
INTERMEDIATE	Keď vyberiete túto možnosť, pridajú sa nejaké duchové tóny a príležitostné extra údery do bubna, aby bol vzor bubna zaujímavý.
BUSY	Ak vyberiete túto možnosť, vzor bude zložitejší a ku vzorom kopu/snare a variácií sa pridajú ďalšie poznámky.

Nastavenie množstva zdobenja je možné zmeniť pre jednu časť skladby alebo pre celú skladbu.

Ak chcete zmeniť počet častí zdobenja:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Otáčaním enkodéra GROOVE/KIT vyberte nové nastavenie množstva zdobenja.
3. Stlačením kódovača GROOVE/KIT vykonajte výber. Ak chcete zmeniť nastavenie množstva zdobenja pre všetky časti skladby, stlačte a podržte kódovač GROOVE/KIT na ~2 sekundy (kým LED zvoleného množstva zdobenja trikrát nezabliká).

## Výber súpravy bicích

SDRUM ponúka na výber päť bicích sád:

Drum Kit	Description
E-POP	Táto súprava je vyrobená zo syntetizovaných zvukov bicích, ktoré napodobňujú analógové bicie automaty.
BRUSH	Ide o vintage znejúcu súpravu hranú so štetcami pre jazzové a ľudové hudobné štýly. Táto súprava obsahuje aj vzorky šejkra a tamburíny.
PERCUSSION	Táto súprava je rozšírená súprava čistých bicích s kravským zvoncom, clave, timbales a conga. Je určený pre hudobné štýly latin fusion.
POWER	Toto je bicia súprava navrhnutá pre štýly hard rock, metal a punk, s agresívnejším zvukom ako čistá súprava.
CLEAN	Toto je čistá bicia súprava vhodná pre štýly rock, pop a country.

Všetky súpravy, s výnimkou E-Pop, obsahujú viacnásobné vrstvy rýchlosti pre všetky hlavné bicie (kopák, snare, hi-hats, tomy, činely). To znamená, že sa používajú rôzne vzorky v závislosti od toho, ako hlasno sa hrá na jednotlivé bubny, čo umožňuje, aby nasamplované bubny zneli oveľa realistickejšie. E-Pop je výnimkou, pretože syntetizované bicie automaty zvyčajne nemenia tón bubna na základe rýchlosti.

Súpravu bicích je možné zmeniť pre jednu časť skladby alebo pre celú skladbu.

Ak chcete vymeniť súpravu bicích častí:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Otáčaním enkodéra GROOVE/KIT vyberte nové nastavenie súpravy bicích.
3. Stlačením kódovača GROOVE/KIT vykonajte výber. Ak chcete zmeniť nastavenie súpravy bicích pre všetky časti skladby, stlačte a podržte kódovač GROOVE/KIT na ~2 sekundy (kým LED dióda zvolenej súpravy trikrát nezabliká).

TIP: Nastavenie súpravy bicích je možné zmeniť pred alebo po naučení nového patternu.

## Výber alternatívnych zvukov pre Kick/Snare

Nasledujúca tabuľka zobrazuje alternatívne zvuky kopákov a snare dostupných pre každú súpravu bicích:

Drum Kit	ALT Button (Groove/Kit)	
	LED Off	LED Green
E-POP	Electronic-Pop Kick 1 and Snare 1	Electronic-Pop Kick 2 and Snare 2
BRUSH	Brush Kick and Snare	Brush Kick and Tambourine
PERCUSSION	Low Timbale and High Timbale	Percussion Kick and Snare
POWER	Power Kick 1 and Snare 1	Power Kick 2 and Snare 2
CLEAN	Clean Kick and Snare	Clean Kick and Sidestick

## Výber alternatívnych zvukov pre kopák a snare:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Stlačením tlačidla ALT vedľa kódovača GROOVE/KIT môžete prepínať medzi možnosťami uvedenými v tabuľke vyššie.
3. V prípade potreby opakujte pre ďalšie časti skladby.

## Výber prvkov pravého bubna

Pravý prvok (hi-hat, ride, tom atď.) každého patternu bicích je možné zvoliť pomocou kódovača HATS/RIDES a tlačidla ALT vedľa kódovača HATS/RIDES. Nasledujúca tabuľka zobrazuje niektoré dobre známe vzory pravého bubna a nastavenia, ktoré je potrebné zvoliť na dosiahnutie každého z nich.

HATS/RIDES ALT Button Setting	Drum Kit Setting	Timing	Feel	HATS/RIDES Encoder Setting	Right-Hand Pattern Description
<b>LED Off (Hats)</b>	Any	3/4 or 4/4	Straight	#11 (Green LED)	Off-beat open hats (the "Disco" beat)
	Any	4/4	Straight	#6 (Amber LED)	Guiro rhythm
	Any	4/4	Straight	#2 (Red LED)	Mozambique rhythm
	PERC	4/4	Straight	#1 (Green LED)	3-2 Clave
	PERC	4/4	Straight	#10 (Red LED)	2-3 Clave
	BRUSH	4/4	Straight or Swing	#2 (Any Color LED)	Brush swirl with pedal hats
<b>LED Green (Cymbals)</b>	Any	4/4	Straight	#11 (Green LED)	Even crashes
	Any	4/4	Straight	#5 (Red LED)	Off-beat hi-hat pedal with ride
	Any	4/4	Straight	#10 (Red LED)	Ride bell gallop rhythm
	Any	4/4	Straight	#4 (Amber LED)	Typical jazz cymbal pattern

## Výber časovania a variácie sub-beatu pre prvky pravého bubna

Otáčaním kódéra HATS/RIDES sa vyberajú rôzne variácie výkonu pravého bubna. Stlačením kódovača HATS/RIDES vyberáte medzi dostupnými možnosťami časovania čiastkových taktov. Farba LED diód obklopujúcich kódovač HATS/RIDES označuje možnosť časovania čiastkových úderov vybrať pre prvok pravého bubna, pričom sú k dispozícii nasledujúce možnosti:

- Zelená LED – prvok pravého bubna sa hrá väčšinou pomocou štvrtových nôt.
- LED jantárová – prvok pravého bubna sa hrá väčšinou pomocou ôsmich nôt.
- LED červená – prvok pravého bubna sa hrá väčšinou pomocou šestnástkových nôt.

Ak chcete zmeniť časovanie vedľajšieho taktu pre prvok pravého bubna:

1. Stlačte kódovač HATS/RIDES. Každé stlačenie enkodéra prepne medzi možnosťami a farebnými LED diódami uvedenými v zozname vyššie.

Ak chcete vybrať inú variáciu výkonu pravého prvku bubna:

1. Otočte kódovačom HATS/RIDES.

TIP: Kódovač HATS/RIDES je možné prepnúť na výber medzi 12 a 1 (všetky LED diódy vypnuté). Keď vyberiete túto možnosť, v šablóne bubna sa nebudú hrať žiadne prvky pravého bubna.

### Výber alternatívnych zvukov pre prvky pravého bubna

Nasledujúca tabuľka zobrazuje alternatívne zvuky pravého bubna dostupné pre každú súpravu bicích:

Drum Kit	ALT Button (Hats/Rides)		
	LED Off	LED Green	LED Red
<b>E-POP</b>	Hi-Hats	Ride/Crash Cymbal	Tom and Percussion
<b>BRUSH</b>	Hi-Hats	Ride/Crash Cymbal	Shakers/Tambourine
<b>PERCUSSION</b>	Percussion	Shakers/Tambourine	Toms
<b>POWER</b>	Hi-Hats	Ride/Crash Cymbal	Toms
<b>CLEAN</b>	Hi-Hats	Ride/Crash Cymbal	Toms

Ak chcete vybrať alternatívne zvuky pre klobúky/jazdy:

1. Zvoľte časť skladby pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE.
2. Stlačením tlačidla ALT vedľa kódovača HATS/RIDES môžete prepínať medzi možnosťami uvedenými v tabuľke vyššie.
3. V prípade potreby opakujte pre ďalšie časti skladby.

### Úprava tempa

Tempo skladby je možné upraviť pred alebo po naučení SDRUM a možno ho upraviť pomocou tlačidla TEMPO (tap tempo) alebo gombíka TEMPO.

Po naučení partu alebo ak je aktivovaná funkcia metronómu, tlačidlo TEMPO bude blikať v aktuálnom tempe skladby. Tlačidlo TEMPO bude blikať načerveno pri prvom takte každého taktu (iba počas prehrávania) a nazeleno pre zostávajúce údery štvrtovej noty, ak tempo skladby nebolo upravené. Ak bolo tempo upravené z uloženej hodnoty skladby, LED dióda tlačidla TEMPO bude namiesto zeleného blikať oranžovo. Ak sa tempo zmení nejakým iným mechanizmom ako gombíkom TEMPO (napr. použitím tempa ťuknutia alebo načítaním novej skladby), gombík TEMPO nebude fungovať, kým ho neotočíte za stredovú zarážku (uloženú).

Keď sa časť prehráva, počas posledného taktu časti, tlačidlo TEMPO bude blikať jasnejšie, čo znamená, že slučka vzoru bubna sa blíži k začiatku.

Nastavenie tempa pomocou tlačidla Tempo

Ak chcete upraviť tempo skladby pomocou tlačidla TEMPO:

1. Prehrajte skladbu.
2. Klepnite v požadovanom tempe na tlačidlo TEMPO.
3. Tlačidlo TEMPO bude teraz blikať oranžovo, čo znamená, že nové tempo sa líši od tempa uloženého v skladbe.

TIP: Ak chcete obnoviť pôvodné tempo, otočte gombík TEMPO o štvrt' otáčky nad alebo pod strednú polohu zarážky a potom ho vráťte do polohy zarážky.

4. Stlačte a podržte tlačidlo TEMPO na ~2 sekundy pre uloženie nového nastavenia tempa do skladby. LED TEMPO bude opäť blikať na zeleno, čo znamená, že toto je uložené tempo skladby (stredná poloha zarážky na gombíku TEMPO).

### Nastavenie tempa pomocou gombíka Tempo

Stredová zarážka gombíka TEMPO predstavuje násobiteľ tempa 1X, čo je pôvodné tempo časti naučenej skladby. Úplná poloha v smere hodinových ručičiek poskytuje tempo 2x naučené tempo a úplná poloha proti smeru hodinových ručičiek poskytuje násobiteľ 1/2x naučené tempo.

Ak chcete upraviť tempo skladby pomocou gombíka TEMPO:

1. Prehrajte skladbu.

2. Otáčaním gombíka TEMPO zmeňte tempo. Upozorňujeme, že pred vykonaním zmien bude možno potrebné otočiť gombík TEMPO za stredovú polohu zarážky. Tlačidlo TEMPO bude teraz blikať oranžovo, čo znamená, že nové tempo sa líši od tempa uloženého v skladbe.

TIP: Ak chcete obnoviť pôvodné tempo, otočte gombík TEMPO späť do strednej polohy zarážky.

3. Stlačte a podržte tlačidlo TEMPO na ~2 sekundy pre uloženie nového nastavenia tempa do skladby. LED TEMPO bude opäť blikať na zeleno, čo znamená, že toto je uložené tempo skladby (stredná poloha zarážky na gombíku TEMPO).




### Používanie častí piesne

Tri časti piesne SDRUM (verš, refrén a most) tvoria pieseň. Každá časť môže byť naprogramovaná na nižšiu alebo vyššiu intenzitu, aby sa skladbe pridala dynamika. Naučené časti sa automaticky ukladajú do pamäte, kým sa nevymažú, a to aj po vypnutí napájania.

Zmena intenzít časti piesne

Intenzitu každej časti piesne je možné zmeniť, aby sa vytvorila dynamika piesne pre energickejšie vystúpenie.

K dispozícii sú tri čiastkové intenzity:

Part LED	Description
<b>Green</b> 	Low Intensity
<b>Amber</b> 	Medium Intensity
<b>Red</b> 	High Intensity

Ak chcete zmeniť intenzitu časti skladby:

1. Zvoľte Part, ktorý chcete upraviť stlačením tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE (najjasnejšia LED indikuje výber).
2. Opakovaným stláčaním zvoleného tlačidla PART (ČASŤ) môžete cyklovať výber intenzity.

### Prehrávanie a prepínanie medzi časťami skladby

Prehrávanie a prepínanie medzi časťami skladby:

1. Pomocou tlačidiel PART (VERSE, CHORUS a BRIDGE) vyberte prvú časť, ktorú chcete prehrať.
2. Klepnutím na FOOTSWITCH spustíte prehrávanie časti skladby.
3. Počas prehrávania skladby klepnite na FOOTSWITCH, aby ste prešli na nasledujúcu časť, alebo stlačte jedno z tlačidiel PART, čím spustíte ďalšiu časť, ktorá sa má prehrať. Cued tlačidlo PART bude blikať vo svojom naučenom tempe, prehrá sa výplň bubna a potom sa začne hrať ďalšia časť na začiatku ďalšieho taktu. Voliteľný nožný spínač FS3X možno použiť aj na prepínanie častí skladby.

TIP: Stlačte dvakrát FOOTSWITCH, aby ste preskočili časť – napríklad pre prechod z hrania časti 1 (verš) na časť 3 (most). Ak chcete zahrať výplň bubna, ale zostať na aktuálnom Parte, opakovane ťukajte na nožný spínač, kým sa znova nevyberie aktuálny Part.

### Zastavenie prehrávania a ukončenie skladby

Ak chcete zastaviť prehrávanie skladby:

1. Počas prehrávania stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačnú blikať LED PLAY a pady KICK/SNARE).
2. Hneď ako LED dióda PLAY a pady KICK/SNARE začnú blikať, uvoľnite FOOTSWITCH, aby sa prehrávanie okamžite zastavilo. Alebo pokračujte v držaní nožného spínača, aby ste dokončili takt a potom skladbu ukončíte nárazovým činelom. Držte nožný spínač, aby sa činel prirodzene rozpadol.

### Vymazanie časti skladby

Ak chcete vymazať časť skladby:

1. Zastavte prehrávanie stlačením a podržaním FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačnú blikať LED PLAY a pady KICK/SNARE).
2. Vyberte časť, ktorú chcete vymazať, stlačením tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE. Najjasnejšia LED indikuje vybranú časť.
3. Stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým aktuálne zvolené tlačidlo PART nebude rýchlo blikať na červeno), potom ho uvoľnite. LED LEARN začne pomaly blikať, čo znamená, že diel je prázdny. Uistite sa, že ste uvoľnili FOOTSWITCH hneď, ako aktuálna LED dióda PART začne blikať, pretože podržaním FOOTSWITCH na ~4 sekundy vymažete celú skladbu.

TIP: Súčiastku je možné obnoviť, pokiaľ od vymazania súčiastky nebolo vypnuté napájanie SDRUM alebo neboli vykonané žiadne iné operácie. Ak chcete obnoviť časť po jej vymazaní, ihneď stlačte a podržte nožný spínač na ~2 sekundy (alebo kým aktuálne zvolené tlačidlo PART nebude rýchlo blikať na zeleno), potom ho uvoľnite. LED LEARN zhasne a LED dióda PLAY sa rozsvieti, čo znamená, že diel je opäť dostupný.

TIP: Ak je aktivovaná funkcia SilentClear, časti skladby je možné vymazať bez toho, aby ste na chvíľu spustili prehrávanie.

POZNÁMKA: Keď je časť vymazaná, ak skladba stále obsahuje aspoň jednu naučenú časť skladby, metronóm začne hrať v tempe tempa poslednej prehrávanej skladby, čo uľahčuje prispôsobenie tempa všetkých častí skladby.

### Správa skladieb

SDRUM dokáže uložiť až 36 skladieb s až 3 časťami. Skladby sa automaticky ukladajú v reálnom čase. Nasledujúce časti popisujú, ako vytvoriť, načítať, kopírovať a vymazať skladby.

UPOZORNENIE: Aby ste sa uistili, že údaje o skladbe nedôjde k neočakávanej strate, vždy pred vypnutím pedálu zastavte prehrávanie SDRUM a počkajte aspoň 5 sekúnd bez vykonania akýchkoľvek zmien skladby.

V SDRUM sú uložené nasledujúce parametre:

- Údaje o skladbe
- Posledné nastavenia používateľského rozhrania pred vypnutím
- Naposledy použitý režim nožného spínača FS3X

### Vytvorenie novej piesne

Ak chcete vytvoriť novú skladbu:

1. Stlačením tlačidla SONG vstúpite do režimu skladby. LED SONG začne blikať na zeleno a výber aktuálnej skladby bude indikovaný jasne osvetlenou LED okolo kódovača HATS/RIDES. Všetky ostatné LED zhasnú okrem tlačidla SONG a LED HATS/RIDES, keď je aktívny režim skladby.

2. Otočením kodéra HATS/RIDES vyberte prázdnu skladbu (prázdne skladby sú indikované LED, ktorá ešte nesvieti).

TIP: Pokračujte v otáčaní kodéra HATS/RIDES za výbery 12 a 1, aby ste prepínali cez tri banky skladieb: banka 1 (zelené LED diódy), banka 2 (jantárové LED diódy) a banka 3 (červené LED diódy).

3. Stlačením tlačidla SONG alebo ovládača HATS/RIDES potvrdíte výber a opustíte režim skladby.

### **Načítava sa skladba**

Načítanie skladby:

1. Stlačením tlačidla SONG vstúpite do režimu skladby. LED SONG začne blikať na zeleno a aktuálny výber skladby bude indikovaný jasne osvetlenou LED okolo HATS/RIDES kódovača. Všetky ostatné LED zhasnú okrem tlačidla SONG a LED HATS/RIDES, keď je aktívny režim skladby.

2. Otáčaním kodéra HATS/RIDES vyberte skladbu, ktorú chcete načítať. Po výbere každej uloženej skladby sa rozsvietia rôzne LED diódy na používateľskom rozhraní, ktoré indikujú zvolené možnosti skladby.

TIP: Pokračujte v otáčaní kodéra HATS/RIDES za výbery 12 a 1, aby ste prepínali cez tri banky skladieb: banka 1 (zelené LED diódy), banka 2 (jantárové LED diódy) a banka 3 (červené LED diódy).

3. Stlačením tlačidla SONG alebo ovládača HATS/RIDES potvrdíte výber a opustíte režim skladby.

### **Kopírovanie skladby do prázdneho slotu**

Ak chcete skopírovať skladbu do prázdneho slotu:

1. Stlačením tlačidla SONG vstúpite do režimu skladby.

2. Otočte kodérom HATS/RIDES a vyberte uloženú skladbu, ktorú chcete skopírovať (uložená skladba je indikovaná slabou svietiacou zelenou, oranžovou alebo červenou LED).

3. Stlačením a podržaním kódovača HATS/RIDES na ~2 sekundy skopírujete skladbu. LED vybranej skladby začne blikať.

4. Otočte kodérom HATS/RIDES a vyberte prázdny slot pre skladbu. Ak je slot pre skladbu prázdny, LED dióda zhasne.

5. Stlačením kódovača HATS/RIDES vložte skopírovanú skladbu do zvoleného slotu. Rozsvietia sa rôzne LED diódy, ktoré indikujú zvolené možnosti kopírovanej skladby, čo tiež poskytuje potvrdenie, že skladba bola skopírovaná.

6. Stlačením kódovača HATS/RIDES alebo tlačidla SONG ukončíte režim skladby.

### **Vymazanie skladby**

Vymazanie skladby:

1. Zastavte prehrávanie stlačením a podržaním FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačnú blikať LED PLAY a pady KICK/SNARE).

2. Stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~4 sekundy (alebo kým všetky LED diódy PART rýchlo nezablikajú na červeno), potom ho uvoľnite.

3. Skladba je teraz vymazaná a je prázdna.

TIP: Skladbu je možné obnoviť, pokiaľ od vymazania skladby nebolo vypnuté napájanie disku SDRUM alebo nebola vykonaná žiadna iná operácia. Ak chcete obnoviť skladbu po jej vymazaní, ihneď stlačte a podržte FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým všetky tlačidlá PART rýchlo nezablikajú na zeleno), potom ho uvoľnite. LED LEARN zhasne a LED PLAY sa rozsvieti, čo znamená, že skladba je opäť dostupná.

TIP: Ak je aktivovaná funkcia SilentClear, skladby je možné vymazať bez toho, aby sa dočasne spustilo prehrávanie.

## Vymazanie viacerých skladieb

Vymazanie viacerých skladieb:

1. Zastavte prehrávanie stlačením a podržaním FOOTSWITCH na ~2 sekundy (alebo kým nezačnú blikať LED PLAY a pady KICK/SNARE).
2. Stlačením tlačidla SONG vstúpite do režimu skladby.
3. Vyberte skladbu, ktorú chcete vymazať, otočením kodéra HATS/RIDES.

TIP: Pokračujte v otáčaní kodéra HATS/RIDES za výbery 12 a 1, aby ste prepínali cez tri banky skladieb: banka 1 (zelené LED diódy), banka 2 (jantárové LED diódy) a banka 3 (červené LED diódy).

4. Stlačte a podržte tlačidlo SONG na ~2 sekundy (alebo kým všetky tlačidlá PART rýchlo nezablikajú na červeno), potom ho uvoľnite.
5. Skladba je teraz vymazaná a je prázdna.

TIP: Skladbu je možné obnoviť v režime skladby, pokiaľ od vymazania skladby nebolo vypnuté napájanie jednotky SDRUM alebo nebola vykonaná žiadna iná operácia. Ak chcete obnoviť skladbu po jej vymazaní v režime skladby, ihneď stlačte a podržte tlačidlo SONG na ~2 sekundy (alebo kým všetky tlačidlá PART rýchlo nezablikajú), potom ho uvoľnite. LED LEARN zhasne a LED PLAY sa rozsvieti, čo znamená, že skladba je opäť dostupná.

6. Opakovaním krokov 3 a 4 vymažte všetky ďalšie skladby.

## Pokročilé funkcie a tipy

Povolenie Count-In a SilentClear

SDRUM má funkciu odpočítavania, ktorú možno použiť na odpočítanie 1-taktovej paličky pred začatím prehrávania skladby. Keď je povolená funkcia odpočítavania, je aktivovaná aj funkcia SilentClear. Funkcia SilentClear umožňuje vymazanie skladieb alebo častí skladby bez toho, aby sa dočasne spustilo prehrávanie.

Ak chcete povoliť/zakázať funkcie odpočítavania a SilentClear:

POZNÁMKA: Aby bola funkcia odpočítavania dostupná, musí sa SDRUM naučiť aspoň jeden part skladby.

1. Keď je prehrávanie zastavené, stlačením tlačidla PART (VERSE, CHORUS alebo BRIDGE) vyberte prvú časť, ktorá sa bude prehrávať pri skladbe. Tlačidlo aktuálne vybranej časti bude jasnejšie ako všetky ostatné.
2. Stlačením a podržaním aktuálne zvoleného tlačidla PART na ~2 sekundy zapnete alebo vypnete funkcie odpočítavania/SilentClear. Keď sú funkcie povolené, tlačidlo PART začne blikať rýchlosťou tempa zvoleného Partu.
3. Stlačením nožného spínača spustíte odpočítavanie.
4. Po odpočítaní 1 taktu sa začne hrať vybraná časť a môžete s ňou hrať.

POZNÁMKA: Keď povolíte alebo zakážete funkcie odpočítavania a SilentClear, nastavenie sa zapamätá aj po zmene skladieb a zapnutí SDRUM.

## Automatické generovanie vzoru premost'ovacieho bubna

Možno ste si všimli, že v predvolenom nastavení SDRUM automaticky generuje vzor bubna chorus vždy, keď ho naučíte vzor strofy bubna. Toto je indikované rozsvietením VERSE LED neprerušovaným svetlom oranžovým a CHORUS LED svietiacim neprerušovaným červeným svetlom, keď je vybratá prázdna skladba (LED SONG je vypnutý). Hoci sa vzor zboru v predvolenom nastavení generuje automaticky, vzor mosta nie je a musí sa buď učiť samostatne, po naučení verša/zboru, alebo musí byť povolené učiť sa spolu so veršom a zborom.

Ak chcete automaticky vygenerovať vzor kobyľkového bubna pri výučbe partov verša a zboru:

1. Vyberte prázdnu skladbu.
2. Stlačte tlačidlo BRIDGE. Tlačidlo by teraz malo svietiť.

3. Stlačte tlačidlo VERSE, aby ste znova vybrali časť verša, ktorú chcete naučiť. Tlačidlo BRIDGE sa teraz rozsvieti slabo nazeleno, čo znamená, že pri naučení verša bude automaticky naučená časť.

4. Naučte sa vzor veršového bubna. Po dokončení sa vytvorí kompletná skladba so veršom, zborom a mostom.

TIP: Automaticky generovaný vzor mostového bubna bude zrkadliť vzor veršového bubna. Skúste zmeniť prvok pravého bubna pomocou kódovača HATS/RIDES, aby ste ho odlišili od verša. Napríklad zmeniť z hi-hat na ride činel a zmeniť načasovanie sub-beat. Všimnite si, že nastavenia je možné predvoliť aj pred učením vzorov bicích.

TIP: Automaticky generované vzory chorusov a kobyľkových bubnov je možné vymazať, ak sa po vyučovaní rozhodnete pre tieto časti vytvoriť vlastné vzory.

### **Predvýber nastavení časovania a pocitu**

Vo väčšine prípadov robí SDRUM skvelú prácu pri automatickom určovaní načasovania a pocitu pri učení nového vzoru bubna. Ak však učíte SDRUM pattern bubna a nedosahujete očakávané výsledky, možno budete musieť prepísať automatickú detekciu SDRUM a zvoliť špecifické nastavenie časovania a/alebo pocitu predtým, ako ho naučíte nový pattern.

Prednastavenie načasovania/pocitu pred učením nového vzoru bubna:

1. Pomocou tlačidla VERSE, CHORUS alebo BRIDGE zvolte prázdnu časť skladby. LED LEARN by mala blikať, čo znamená, že diel je prázdny.

2. Otočením ovládača GROOVE/KIT vyberte požadovaný takt (3/4 alebo 4/4) a/alebo pocit (ST (rovný) alebo SW (swing) a potom stlačte kódovač GROOVE/KIT.

3. Vopred zvolené načasovanie a/alebo pocitová LED bude teraz blikať, čo znamená, že prepíše automaticky zistené načasovanie alebo pocit.

POZNÁMKA: Predvolené nastavenia sú globálne, čo znamená, že akonáhle sú nastavenia vopred vybrané, použijú sa na výučbu všetkých partov v rámci skladby.

TIP: Ak chcete znova zapnúť automatickú detekciu, jednoducho vyberte nastavenie taktu alebo pocitu, ktoré bliká, a potom stlačte kódovač GROOVE/KIT.

### **Naučiť celú pieseň naraz**

Pomocou pokročilých funkcií SDRUM popísaných v tejto časti manuálu je možné vytvoriť celú skladbu naučením iba veršovej časti. Jednoducho vopred vyberte požadované nastavenia časovania a pocitu pomocou kódovača GROOVE/KIT a potom stlačte tlačidlo BRIDGE, aby ste umožnili naučenie partu kobyľky pomocou verša a refrénu. Môžete dokonca vopred vybrať možnosti ALT a nastavenia HATS/RIDES pre každú časť. Zapnite SDRUM, aby ste sa naučili, a potom naučte vzor veršového bubna. To je všetko! Teraz je k dispozícii kompletná skladba na jamovanie a experimentovanie.

### **Výučba špeciálnych bubnových vzorov**

Výučba zložitého vzoru

Ak pri učení vzoru bubnov nedosahujete požadované výsledky, skúste zapnúť metronóm a nastaviť tempo na požadované tempo. Taktiež výučba 2 taktov vo všeobecnosti poskytne presnejšie výsledky ako výučba jedného taktu. Skúste tiež vopred zvoliť pocit (rovný alebo švihový) a/alebo načasovanie (3/4 alebo 4/4). Ďalším trikom je najprv spomaliť tempo a potom naučiť vzor bubna pri pomalšom BPM. Po naučení vzoru bubna zrýchlite tempo na požadovaný BPM.

Výučba Patternu bez kopnutia alebo snare na Beat 1

Niektoré vzory bicích, najmä mnohé reggae štýly, nemajú pri prvom údere kopák alebo snare. Ak chcete naučiť tento typ vzoru, najprv povolte metronóm. Teraz aktivujte SDRUM, aby ste spustili učenie stlačením FOOTSWITCH, ale namiesto spustenia procesu učenia škriabaním na gitare alebo stlačením bicieho padu stlačte FOOTSWITCH znova. LED LEARN sa rozsvieti na červeno, čo znamená,

že SDRUM sa učí. Pokračujte v učení zvyšku vzoru, opätovným stlačením FOOTSWITCH na takte 1 zastavíte proces učenia. Vzor sa teraz prehrá a pri prvom údere nebude mať žiadny kop ani slučku.

#### Výučba vzoru bez kopu alebo nástrahy

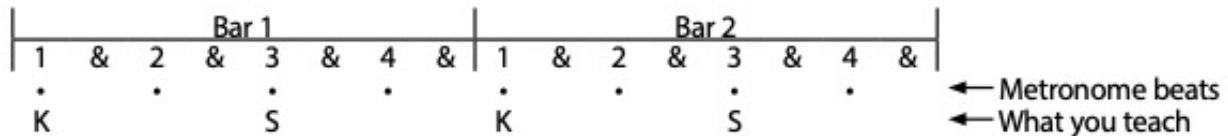
Existujú prípady, kedy možno budete chcieť vytvoriť pattern bez kopnutia alebo snare – napríklad možno budete chcieť iba štvrtónové hi-hats, shaker alebo tamburínu. Ak chcete vytvoriť tento typ vzoru, najprv povoľte metronóm. Teraz aktivujte SDRUM, aby ste spustili učenie stlačením FOOTSWITCH, ale namiesto spustenia procesu učenia škriabaním na gitare alebo stlačením bicieho padu stlačte FOOTSWITCH znova. LED LEARN sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že SDRUM sa učí. Odpočítajte jeden alebo dva pruhy a potom znova stlačte FOOTSWITCH. Pokiaľ bol naučený jeden alebo viac celých taktov, SDRUM bude hrať pattern, ktorý obsahuje iba prvok pravého bubna. Skúste experimentovať s rôznymi možnosťami HATS/RIDES na ďalšie prispôbenie vzoru vašej skladby.

#### Výučba vzoru s kopom a nástrahou v rovnakom rytme

Neexistuje spôsob, ako pomocou gitary naučiť SDRUM pattern s kopákom a snare v rovnakom rytme. To sa však dá ľahko dosiahnuť pomocou podložiek KICK a SNARE. Keď stlačíte k sebe, kop aj snare sa naučia podľa vzoru.

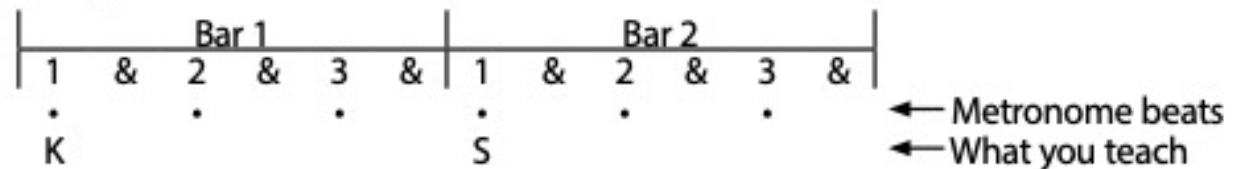
#### Výučba polčasového náhodného vzoru

Ďalším bežným vzorom je náhodné miešanie v polčase. Najlepší spôsob, ako naučiť tento vzor, je najprv vopred vybrať 4/4 takt a pocítiť švih a potom povoliť metronóm. Ďalej sa naučte vzor kopu/snare a preskočte jeden úder medzi každým kopom a snare. Pohrajte sa s rôznymi vzormi kopákov/snare, aby ste získali požadovaný zvuk. Pokiaľ je základný vzor kopu/snare založený na každom ďalšom údere metronómu, mali by ste byť schopní získať rytmus náhodného prehrávania, ktorý funguje.



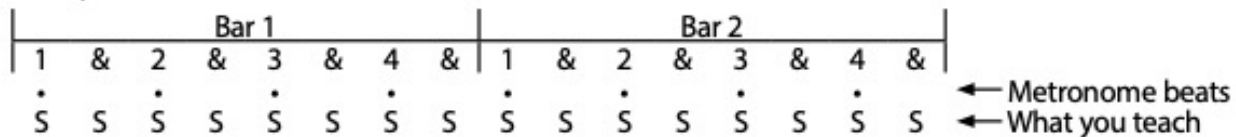
#### Vyučovanie baladického vzoru 6/8

Mnoho skladieb má 6/8 takt, kde je kopák na takte 1 a snare na takte 4. Ak chcete získať tento typ taktu pomocou SDRUM, zapnite metronóm a nastavte tempo na požadovaný BPM. Vopred vyberte 3/4 taktu, aby ste sa uistili, že rytmus je interpretovaný správne. Potom naučte SDRUM 2-taktový vzor v 3/4 s kopom na takte 1 prvého taktu a snare na takte 1 druhého taktu. To v podstate poskytne vzor 6/8. Vyberte si vzor hi-hat, ktorý sa k skladbe najlepšie hodí. Tiež prepínajte medzi nastavením swingu a priameho nastavenia, aby ste nastavili požadovaný pocit pre skladbu.



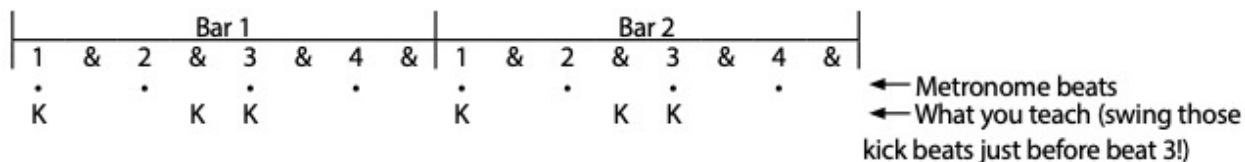
#### Výučba klasického vlakového rytmu

Vlakový rytmus je klasický kopák/snare vzor používaný najmä v country, folk a bluegrass. Pretože by bolo takmer nemožné naučiť tento ikonický rytmus pomocou gitary alebo vstavaných padov, do SDRUM bol zahrnutý špeciálny režim detekcie. Ak chcete získať rytmus, odpočítajte štyri údery pre každý takt a potom poškrabajte snare (alebo použite snare pad), aby ste naučili snare pri každom údere ôsmej noty. Skúste napríklad 2-taktový vzor so 16 po sebe idúcimi rovnomerne rozmiestnenými údermi snare na 1 & 2 & 3 & 4 & doby pre každý takt. Skúste tiež zapnúť metronóm a znížiť tempo, aby ste zistili, či to pomôže – tempo sa dá po naučení patternu opäť zvýšiť. Ak naučíte tento špeciálny vzor, dostanete vlakový rytmus s kopancami a nástrahami.



Výučba typického vzoru krúživého jazzu štetcom

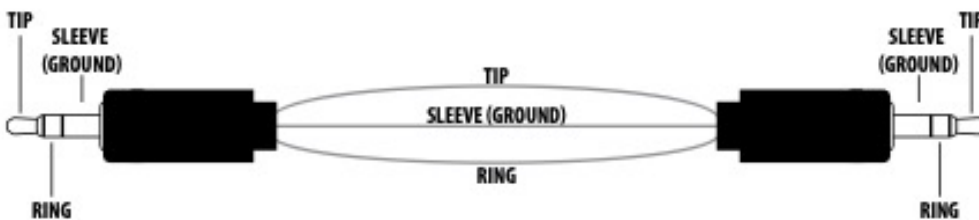
Keď je zvolená súprava BRUSH, možnosť HATS/RIDES variácia č. 2 poskytuje zvuk vírenia kefy, ako aj pedálové hi-hats. Pri učení typického vzoru vírenia štetcom by sa nemali hrať snare hity, pretože pedálové hi-haty budú pôsobiť namiesto snare. Ak chcete naučiť tento typ vzoru, vopred vyberte súpravu BRUSH a možnosť HATS/RIDES variácia č. 2 (opakovane stláčajte kódovač HATS/RIDES, kým sa LED nerozsvieti na zeleno, ak ešte nie je). Pomôcť môže aj predvoľba 4/4 taktu a možnosti SW (swing) a spomalenie tempa. Teraz by ste mali počuť vírenie kefy s pedálmi na 2 a 4 úderoch.



### Pomocou JamSync

#### Vytváranie pripojení JamSync

Konektor JAMS SYNC OUT na SDRUM môže byť pripojený k DigiTech JamSync kompatibilnému JamMan looperu pomocou voliteľného 1/8" mini stereo (TRS) kábla (pozri schému kábla nižšie). To umožňuje SDRUM fungovať ako hlavný JamSync a ovládať funkcie nahrávania, prehrávania a zastavenia slučky podriadeného loopera. Viaceré slučky kompatibilné s JamSync môžu byť priradené k SDRUM pre synchronizované ovládanie.



Nižšie uvedený diagram zobrazuje aplikáciu JamSync využívajúcu SDRUM, JamMan Express XT a JamMan Solo XT kaskádovo za sebou.



**POZNÁMKA:** Pri kaskádovaní zvuku cez viacero slučiek JamMan v sérii a používaní JamSync (ako je znázornené na obrázku vyššie), SDRUM (hlavný) by mal byť vo väčšine prípadov posledný v reťazci. Potom budete chcieť najskôr naučiť SDRUM, potom nahrávať do predposledného zariadenia atď., pričom postupujete späť cez signálový reťazec. Vykonaním týchto akcií zaistíte, že počas každého prechodu zaznamenáte iba to, čo máte v úmysle.

Ak chcete, môžete toto poradie obrátiť, ale potom, keď budete nahrávať na prvom slave, budete nahrávať mix vašej živej gitary a čohokoľvek, čo pán prehráva, a tak ďalej. Keď používate konektory AMP OUT a MIXER OUT, môžete umiestniť SDRUM pred alebo za looperu a efekty, podľa toho, čo vám vyhovuje, keďže bicie nevychádzajú z konektora AMP OUT.

Ak chcete pripojiť zariadenia JamSync:

1. Pripojte konektor JAMSYNC OUT na SDRUM ku konektoru JAMSYNC IN na prvom podradenom zariadení. V závislosti od použitého JamMan looperu môžu LED diódy REC a PLAY na podriadanom zariadení krátko zablikať alebo sa môže zmeniť displej a indikovať, že jednotka je v režime podriadeneho zariadenia.
2. Rovnakým spôsobom prepojte všetky zostávajúce podriadené zariadenia JamSync.

### **Učenie SDRUM a nahrávacích slučiek**

Keď používate slučku JamMan kompatibilnú s JamSync s SDRUM, slučka musí byť aktivovaná na nahrávanie buď pred spustením prehrávania v SDRUM alebo počas prehrávania a predtým, ako SDRUM dosiahne takt 1 (začiatok vzoru bicích). V takte 1 SDRUM povie podriadenejmu zariadeniu, aby začalo nahrávať, ale podriadené zariadenie musí byť na nahrávanie vopred pripravené.

Ak chcete použiť SDRUM s loopermi JamMan:

1. S vybraným prázdny partom stlačte FOOTSWITCH na SDRUM a naučte ho vzor bubna poškrábaním na gitare alebo použitím padov KICK/SNARE.
2. Keď skončíte s učením SDRUM, stlačte raz FOOTSWITCH, aby ste nastavili koncový bod slučky. Bubnový pattern sa automaticky začne prehrávať v opakujúcej sa slučke a LED PLAY bude svieťiť nazeleno.
3. Stlačte FOOTSWITCH na slave looperi, aby ste ho aktivovali na nahrávanie. Loper môže byť aktivovaný kedykoľvek počas prehrávania SDRUM. LED dióda REC na looperi bude blikať na červeno, čo znamená, že je pripravený na nahrávanie. Nahrávanie sa spustí, keď SDRUM znova prejde začiatkom vzoru bicích (LED dióda REC sa na podradenom zariadení rozsvieti na červeno, keď sa začne nahrávanie). Po začatí nahrávania zahrajte part na gitare. Nahraná slučka musí mať rovnakú dĺžku ako slučka SDRUM alebo jej násobok.
4. Keď skončíte nahrávanie na podriadenej zariadenie, stlačte jedenkrát FOOTSWITCH na podriadanom zariadení, aby ste nastavili koncový bod slučky. Fráza sa automaticky začne prehrávať spolu so slučkou SDRUM a LED dióda PLAY sa na looperi rozsvieti nazeleno.
5. Opakujte kroky 3-4 pre nahrávanie slučiek pre akékoľvek ďalšie looperu pripojené cez JamSync.
6. Podržaním nožného spínača na SDRUM zastavíte prehrávanie slučky na všetkých zariadeniach.

**POZNÁMKA:** SDRUM má niektoré funkcie, ktoré momentálne nepodporujú žiadne podradené zariadenia JamSync:

- Variabilné tempo – Ak je slučka nahraná na zariadení JamSync slave a potom sa tempo na SDRUM následne zmení, slave zariadenie stratí synchronizáciu s SDRUM. Odporúča sa nastaviť tempo pre skladbu na SDRUM pred nahrávaním na JamSync slave.
- Multiple Parts – Pri výmene častí na SDRUM, JamSync slave nebude vedieť o zmene. Takže ak je dĺžka slučky podriadenej zariadenia kompatibilná s novou časťou (napr. je to celočíselný násobok dĺžky slučky novej časti SDRUM), zariadenie zostane synchronizované; ale ak dĺžka slučky podriadenej zariadenia nie je kompatibilná, stratí synchronizáciu s SDRUM.

**POZNÁMKA:** Niektoré slučky kompatibilné s JamSync podporujú „Sequential Slave Recording Method“ (nahrávanie slučiek do jednej slučky, potom ihneď do ďalšej atď.). Upozorňujeme, že SDRUM túto funkciu nepodporuje.

Prehrávanie na SDRUM a podriadenej zariadeniach:

1. Stlačte FOOTSWITCH na všetkých podriadenej zariadeniach, aby ste ich aktivovali na prehrávanie. Na každom bude blikať zelená LED dióda PLAY.

2. Stlačením nožného spínača na SDRUM spustíte prehrávanie. Každý slave začne hrať synchronizovane s SDRUM a jeho LED bude svietiť nazeleno.

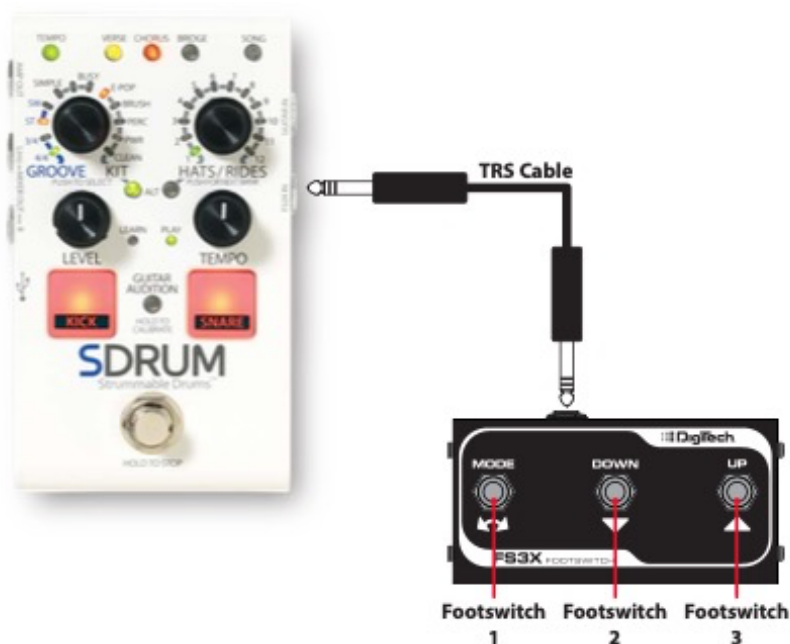
3. Podržaním nožného spínača na SDRUM zastavíte prehrávanie slučky na všetkých zariadeniach.

### Pomocou nožného spínača FS3X

Voliteľný nožný spínač DigiTech FS3X je možné pripojiť ku konektoru FS3X IN pre ďalšie hands-free ovládanie SDRUM.

Pri pripájaní FS3X je potrebné použiť 1/4" kábel TRS (tip-ring-sleeve).

Pri používaní FS3X na ovládanie sú na výber tri prevádzkové režimy: Live, Table Top a Direct Part. Tieto režimy sú dostupné podržaním jedného z nožných spínačov FS3X pri vytváraní pripojenia k SDRUM. Nižšie uvedená tabuľka popisuje, ako vstúpiť do každého režimu FS3X a funkcie, ktoré každý z nich ovláda.



FS3X Mode	Hold While Connecting	FS3X Control		
		Footswitch 1	Footswitch 2	Footswitch 3
Live (Default)	FS3X Footswitch 1	Výber variácie Hats/Rides: Stlačením vyberiete nasledujúcu variáciu HATS/RIDES (podržaním pre predchádzajúcu).	Výber načasovania čiastkovej doby HATS/Rides: Stlačením zvolíte načasovanie ďalšej čiastkovej doby HATS/RIDES (podržaním pre predchádzajúce).	Hrajte na nárazovom čineli: Stlačením zahráte na nárazovom čineli na požiadanie.

Table Top	FS3X Footswitch 2	Funkcie SDRUM: Rovnaká funkcia ako nožný spínač SDRUM (stlačením prehráte a prepnete časti, stlačením a podržaním zastavíte a vymažete).	<p>Pridať výplň: Počas prehrávania stlačte pre výplň.</p> <p>Dočasné stlmenie: Stlačením a podržaním dočasne stlmíte bicie. Akonáhle uvoľníte FOOTSWITCH, zahrá sa plomba a bubny budú hrať normálne na začiatku ďalšieho taktu.</p> <p>Tap Tempo and Metronome On/Off: Keď je prehrávanie zastavené, opakovaným klepnutím ťuknite na tempo (ak je vybraná časť prázdna, metronóm sa zapne). Stlačením a podržaním zapnete/vypnete metronóm (vybraná časť musí byť prázdna).</p>	Hrajte na nárazovom čineli: Stlačením zahráte na nárazovom čineli na požiadanie.
Direct Part	FS3X Footswitch 3	<p>Select Verse/Play Fill: Stlačením prepnete na verš. Ak je verš už vybratý a hrá sa, stlačením prehrajte výplň.</p> <p>Dočasné stlmenie: Počas prehrávania s vybraným partom verša stlačte a podržte, aby ste dočasne stlmili bicie. Akonáhle uvoľníte FOOTSWITCH, zahrá sa plomba a bubny budú hrať normálne na začiatku ďalšieho taktu.</p> <p>Zapnutie/vypnutie tempa a metronómu: Keď je prehrávanie zastavené, opakovaným ťuknutím vyberte verš a ťuknite na tempo (ak je časť verša prázdna, metronóm sa zapne). Stlačením a podržaním zapnete/vypnete metronóm (časť verša musí byť prázdna).</p>	<p>Select Chorus/Play Fill: Stlačením prepnete na refrén. Ak je chorus už vybratý a hrá sa, stlačením prehrajte výplň.</p> <p>Dočasné stlmenie: Počas prehrávania s vybraným partom chorus stlačte a podržte, aby ste dočasne stlmili bicie. Akonáhle uvoľníte FOOTSWITCH, zahrá sa plomba a bubny budú hrať normálne na začiatku ďalšieho taktu.</p> <p>Tap Tempo and Metronome on/off: Keď je prehrávanie zastavené, opakovaným klepnutím vyberte refrén a ťuknite na tempo (ak je časť refrénu prázdna, metronóm sa zapne). Stlačením a podržaním zapnete/vypnete metronóm (časť chorusu musí byť prázdna).</p>	<p>Select Bridge/Play Fill: Stlačením prepnete na most. Ak je most už vybratý a hrá sa, stlačením prehrajte výplň.</p> <p>Dočasné stlmenie zvuku: Počas prehrávania s vybraným partom kobyľky stlačením a podržaním dočasne stlmíte bicie. Akonáhle uvoľníte FOOTSWITCH, zahrá sa plomba a bubny budú hrať normálne na začiatku ďalšieho taktu.</p> <p>Zapnutie/vypnutie tempa a metronómu: Keď je prehrávanie zastavené, opakovaným klepnutím vyberte mostík a klepnite na tempo (ak je časť kobyľky prázdna, metronóm sa zapne). Stlačením a podržaním zapnete/vypnete metronóm (časť mostíka musí byť prázdna).</p>

Ak chcete zmeniť režim FS3X:

1. Keď je SDRUM zapnutý a plne spustený, odpojte FS3X od SDRUM, ak je aktuálne zapojený.
2. Stlačte a podržte FS3X FOOTSWITCH zodpovedajúci požadovanému režimu (pozri predchádzajúcu tabuľku).
3. Držte FOOTSWITCH a zapojte FS3X do konektora FS3X IN. Po pripojení FS3X držte FOOTSWITCH približne 2 sekundy a potom ho uvoľnite.
4. SDRUM bude teraz používať nový režim FS3X.

Obnovenie továrenských nastavení

Vykonaním obnovenia továrenských nastavení sa SDRUM vráti späť na pôvodné výrobné nastavenia:

- Všetkých 36 skladieb sa vymaže.

- Profil kalibrácie gitary sa vymaže.
- Funkcia odpočítavania bude deaktivovaná.
- CLEAN sa vyberie ako predvolená súprava bicích.

#### **Ak chcete vykonať obnovenie továrenských nastavení:**

UPOZORNENIE: Obnovenie továrenských nastavení nenávratne vymaže všetkých 36 skladieb. Po vykonaní je tento postup nezvratný.

1. Odpojte napájací adaptér z SDRUM.
2. Stlačte a podržte KICK pad, SNARE pad a tlačidlo ALT (GROOVE/KIT) a potom zapojte napájací adaptér.
3. Počkajte, kým LED diódy začnú krúžiť okolo kódovača HATS/RIDES, potom uvoľnite tlačidlá.
4. Keď LED diódy obklopujúce kódovač HATS/RIDES začnú blikať na oranžovo, stlačte kódovač HATS/RIDES a počkajte, kým sa dokončí obnovenie z výroby. LED diódy HATS/RIDES budú počas resetovania blikať na červeno, potom na oranžovo a potom na zeleno a po dokončení sa SDRUM vráti do normálnej prevádzky.

POZNÁMKA: Ak nestlačíte kódovač HATS/RIDES, časový limit operácie uplynie a obnovenie továrenských nastavení sa zruší. Obnovenie továrenského nastavenia zrušíte aj stlačením ľubovoľného tlačidla okrem kódovača HATS/RIDES.

#### **Specifications**

##### Interface

Controls: Groove/Kit, Hats/Rides, Level, Tempo

Backlit Buttons: Tempo, Verse, Chorus, Bridge, Song, Alt (Kit), Alt (Hats/Rides), Guitar Audition

Pads: Kick, Snare

Footswitches: Main Footswitch

LEDs: Learn, Play

Jacks: Guitar In, FS3X In, Amp Out, Mixer Out L(m), Mixer Out R, JamSync Out

Other: Mini USB port

##### Inputs

Guitar Input: Type: Unbalanced, 1/4" TS

Impedance: 1 MΩ

Max Input: +8 dBu

FS3X Input: Type: 1/4" TRS (compatible with DigiTech FS3X)

##### Outputs

Amp Output: Type: Unbalanced, 1/4" TS / Impedance: 1 kΩ / Frequency Response: 20 Hz–20 kHz

Mixer L/R Outputs: Type: Impedance balanced, 1/4" TRS / Impedance: 1 kΩ / Max Output: +19 dBu / Frequency Response: 20 Hz–20 kHz

JamSync Outputs: Type: 1/8" TRS

## Performance

Bit Depth: 24-bit

Sample Rate: 44.1 kHz

Signal-To-Noise Ratio:  $\geq 108$  dB, A-weighted

THD + Noise: 0.004% @ 1 kHz

## Storage

Maximum Bars: 4 bars per song part

Maximum Parts: 3 per song

Maximum Songs: 36

## USB

Type: Mini-B, USB 2.0

## Physical

Dimensions: 5.25" (L) x 3" (W) x 2.45" (H) / 133.4 mm (L) x 76.2 mm (W) x 62.2 mm (H)

Unit Weight: 1.14 lb / 0.52 kg

Shipping Weight: 1.92 lb / 0.87 kg

## Power

Power Requirements: 9 VDC external power adapter

Power Consumption: <5 W

Current Draw: 500 mA

Power Adapter Model: PS0913DC-04 (US, JA, EU, AU, UK)

Power Adapter Polarity: 

Power Adapter Output: 9 VDC 1.3 A

## SDRUM Owner's Manual

PN: P01300347

© 2023 CORTEK Corp. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

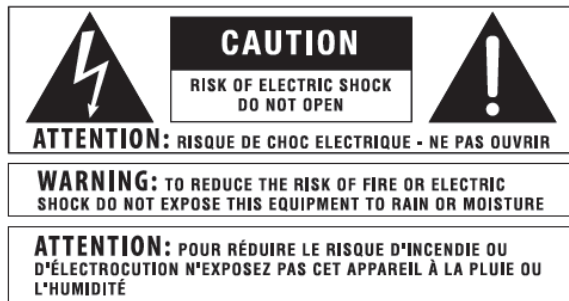
Some SDRUM drum samples licensed from RealiTone™

<http://realitone.com>

Other SDRUM drum samples licensed from Digital Sound Factory®

<https://www.digitalsoundfactory.com>

# POKYNY NA ZHODU A BEZPEČNOSŤ



Vyššie uvedené symboly sú medzinárodne akceptované symboly, ktoré varujú pred možnými rizikami spojenými s elektrickými výrobkami. Blesk so šípkou v rovnostrannom trojuholníku znamená, že v jednotke je prítomné nebezpečné napätie. Výkričník v rovnostrannom trojuholníku znamená, že je potrebné, aby si používateľ prečítal návod na obsluhu.

Tieto symboly upozorňujú, že vnútri jednotky nie sú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Neotvárajte jednotku. Nepokúšajte sa sami opravovať jednotku. Všetok servis prenechajte kvalifikovanému personálu. Otvorenie šasi z akéhokoľvek dôvodu zruší záruku výrobcu. Jednotku nenavlhčite. Ak sa na jednotku rozleje kvapalina, okamžite ju vypnite a odnesť do servisu predajcovi. Počas búrok odpojte jednotku, aby ste predišli poškodeniu.

Nasledujúce ukazuje použitie v nízkej nadmorskej výške; nepoužívajte tento výrobok nad 2000 m.



---

## VYHLÁSENIE O ZHODE

Názov výrobcu: DigiTech

Adresa výrobcu: 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Soul 07590 Kórejská republika

Vyhlasuje, že výrobok:

Názov produktu: SDrum

Poznámka: Názov produktu môže byť doplnený kombináciou písmen EU, M alebo V.

Možnosť produktu: všetky

Vyhovuje nasledujúcim špecifikáciám produktu:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, FCC časť 15

Doplňujúce informácie:

Výrobok týmto vyhovuje požiadavkám:

Smernica EMC 2014/30/EÚ, Smernica RoHS 2011/65/EÚ, Smernica WEEE 2012/19/EÚ, Nariadenie EÚ 278/2009

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Soul 07590, Kórejská republika / [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

---

## UPOZORNENIE PRE VAŠU OCHRANU PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE:

PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY.

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY.

DÁVAJTE SI VŠETKY UPOZORNENIA.

DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY.

NEPOUŽÍVAJTE TOTO ZARIADENIE V BLÍZKOSTI VODY.

ČISTITE LEN SUCHOU HANDROVOU.

LEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE.

NEBLOKUJTE ŽIADNE VETRACIE OTVORY. INŠTALUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU.

NEINŠTALUJTE V BLÍZKOSTI ŽIADNYCH ZDROJOV TEPLA, AKO JSÚ RADIÁTORY, TEPELNÉ REGISTRY, KACHLE ALEBO INÉ ZARIADENIA (VRÁTANE ZOSILOVAČOV), KTORÉ VYDÁVAJÚ TEPLA.

POUŽÍVAJTE IBA PRÍSLUŠENSTVO/PRÍSLUŠENSTVO ŠPECIFIKOVANÉ VÝROBCOM.

VYPNEJTE TOTO ZARIADENIE ZO ZÁSUVKY POČAS BÚRKY S BLESKOM ALEBO KEĎ SA DLHÝ ČAS NEPOUŽÍVATE.

Nepotláčajte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dve čepele, pričom jedna je širšia ako druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve čepele a tretí uzemňovací kolík. Široká čepeľ alebo tretí hrot sú určené pre vašu bezpečnosť. Ak dodaná zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, poraďte sa s elektrikárom o výmene zastaranej zásuvky.

Chráňte napájací kábel pred tým, aby sa po ňom chodilo alebo aby nebol priškripený, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.

Používajte iba so stojanom na vozík, statívovou konzolou alebo stolíkom špecifikovaným výrobcom alebo predávaným so zariadením. Pri používaní vozíka buďte opatrní pri presúvaní kombinácie vozík/zariadenie, aby ste predišli zraneniu pri prevrátení.



Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne, alebo bola vypustená.

VYPÍNAČ ZAPNUTIA/VYPNUTIA: Vypínač, ktorý sa používa v tomto zariadení, NEPORUŠUJE pripojenie k elektrickej sieti.

ODPOJENÁ SIEŤ: Zástrčka musí zostať ľahko použiteľná. Pri montáži do stojana alebo pri inštalácii, kde zástrčka nie je prístupná, musí byť do elektrickej inštalácie stojana alebo budovy zabudovaný sieťový vypínač na všetkých póloch so vzdialenosťou kontaktov minimálne 3 mm v každom póle.

Pri pripojení k napájaniu 240 V je potrebné použiť vhodný napájací kábel certifikovaný podľa CSA/UL.

---

#### U.K. MAINS PLUG WARNING

Lisovaná sieťová zástrčka, ktorá bola odrezaná od kábla, nie je bezpečná. Zlikvidujte sieťovú zástrčku vo vhodnom zariadení na likvidáciu.

NIKDY ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NESMIETE VKLÁDAŤ POŠKODENÚ ALEBO PREREZANÚ SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU DO 13AMPÉROVEJ ZÁSUVKY.

Nepoužívajte sieťovú zástrčku bez nasadeného krytu poistky. Náhradné kryty poistiek môžete získať od miestneho predajcu. Náhradné poistky sú 13 ampérov a MUSIA byť schválené ASTA podľa BS1362.

---

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

OZNÁMENIE PRE ZÁKAZNÍKOV, AK JE VAŠA JEDNOTKA VYBAVENÁ NAPÁJACÍM KÁBROM.

UPOZORNENIE: TENTO SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO SIEŤOVEJ ZÁSUVKY S OCHRANNÝM UZEMŇOVANÍM.

JADRA SIEŤOVÉHO VODIČA SÚ FARBENÉ PODĽA NASLEDUJÚCEHO KÓDU:

ZELENÁ A ŽLTÁ – ZEMNÁ / MODRÁ – NEUTRÁLNA / HNEDÁ - ŽIŤ

KEĎŽE FARBY JÚROV SIEŤOVÉHO VODIČA TOHTO SPOTREBIČA NEMUSIA ZODPOVEDAŤ FAREBNÝM OZNAČENIAM IDENTIFIKUJÚCIMI SVORKY VO VAŠEJ ZÁSTRČKE, POSTUPUJTE NASLEDOVNE:

! JADRO, KTORÉ MÁ ZELENOU A ŽLTÚ FARBU, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE V ZÁSTRČKE OZNAČENÉ PÍSMENOM E, ALEBO SYMBOLOM UZEMENIA, ALEBO FARBE ZELENÁ, ALEBO ZELENÁ A ŽLTÁ.

! JADRO, KTORÉ JE MODRÁ FARBA, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE OZNAČENÉ N ALEBO ČIERNE FAREBNÉ.

! JADRO, KTORÉ JE FAREBNÉ HNEDÁ, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE OZNAČENÉ L ALEBO ČERVENÉ.

TOTO ZARIADENIE MÔŽE VYŽADOVAŤ POUŽITIE INÝCH LINKOVÝCH KÁBLOV, PRÍPOJKOVEJ ZÁSTRČKY ALEBO OBOJICH V ZÁVISLOSTI OD ZDROJA NAPÁJANIA DOSTUPNÉHO PRI INŠTALÁCII. AK JE POTREBNÉ VYMENIŤ NÁSTROJNÚ ZÁSTRČKU, OBRÁŤTE SA O SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU, KTORÝ BY SI MAL ZOBRAZIŤ TABUĽKU NIŽŠIE. ZELENÝ/ŽLTÝ KÁBEL BY SA PRIPOJIL PRIAMO K PODVOZKU JEDNOTKY.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

VAROVANIE: AK JE UZEMNENIE, URČITÉ PORUCHOVÉ STAVY V JEDNOTKE ALEBO V SYSTÉME, KU KTORÉMU JE PRIPOJENÉ, MÔŽU SPÔSOBIŤ PLNÉ SIEŤOVÉ NAPÄTIE MEDZI PODVOZKOM A UZEMNÍM. AK SA SÚČASNE DOTKNETE PODVOZKU A UZEMENIA, MÔŽE POTOM DÔSLEDOK ŤAŽKÉMU ZRANENIU ALEBO SMRŤ.

## ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a špecifikáciami produktu uvedenými vo vyhlásení o zhode. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.

Je potrebné vyhnúť sa prevádzke tohto zariadenia vo výrazných elektromagnetických poliach.

- používajte iba tienené prepojovacie káble.



Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, nemiešajte ho s bežným domovým odpadom. Existuje separovaný systém zberu použitých elektronických produktov v súlade s legislatívou, ktorá vyžaduje správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu.

Súkromné domácnosti v 25 členských štátoch EÚ, vo Švajčiarsku a Nórsku môžu svoje použité elektronické výrobky bezplatne vrátiť do určených zberných zariadení alebo predajcovi (ak si kúpite podobný nový). V prípade krajín, ktoré nie sú uvedené vyššie, sa obráťte na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o správnom spôsobe likvidácie. Zabezpečte tak, že váš vyradený výrobok prejde potrebným spracovaním, zhodnotením a recykláciou, a tým predídete možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.